

Technaxx[®] * Gebruiksaanwijzing

Mini PT Outdoor Kamera TX-390

Standalone & extra camera voor TX-389 Set

Lees voor het eerste gebruik van het apparaat de gebruiksaanwijzing en veiligheidsinformatie goed door.



Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Houd toezicht op kinderen zodat ze niet met dit apparaat spelen.

Bewaar deze gebruikershandleiding zorgvuldig voor toekomstige referentie of productuitwisseling. Doe hetzelfde met originele accessoires voor dit product. Als u onder de garantie valt, neem dan contact op met de dealer of winkel waar u het product hebt gekocht.

Geniet van uw product. * Deel uw ervaring en mening op een van de bekende internetportalen.

Specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd - zorg ervoor dat u de meest recente handleiding gebruikt die beschikbaar is op de website van de fabrikant.

Inhoudsopgave

Hints	2	Wandmontage	12
Veiligheidsinstructies	3	Beveiliging Premium-app	13
Waarschuwingen	3	Registratie	13
Opmerkingen over		Wachtwoord vergeten	14
gegevensbescherming	3	Hoe voeg ik een apparaat toe?	14
Vrijwaring	4	Apparaat toevoegen	14
Functies	5	Hoe navigeer je in de app?	16
Productoverzicht	6	Apparaat	16
Camera	6	Live weergave	16
Algemene informatie	7	Afspelen	22
Stroomaansluiting	7	Ik (persoonlijke ruimte)	23
MicroSD-kaart	7	PC-software voor Windows (en	
IR-LED	7	MAC)	25
Witte LED	7	Installatie	25
RESET-knop	7	Inloggen en apparaat	
Snelstartgids	8	toevoegen	25
Voor zelfstandig gebruik	8	Liveweergave openen	26
Vorbereiding	8	Afspeelopnamen	27
Download de app en voeg een		Probleemoplossing	28
monitor toe.	8	Veelgestelde vragen	30
Te gebruiken als extra		Technische specificaties	31
camera voor de TX-389 set.		Ondersteuning	32
.....	10	Reiniging en onderhoud	33
Montage	11	Conformiteitsverklaring	33
Uitlijning	11	Afvalverwijdering	33

Hints

● Gebruik het product uitsluitend voor de doeleinden waarvoor het bedoeld is. functie● Beschadig het product niet. De volgende situaties kunnen het product beschadigen: Onjuist gebruik spanning, ongelukken (waaronder met vloeistoffen of vocht), verkeerd gebruik of misbruik van de product, defect of onjuist installatie, problemen met de netvoeding, waaronder stroompieken of blikseminslag schade, plaag door insecten, manipulatie of wijziging van het product door andere personen dan geautoriseerde servicemedewerkers. personeel, blootstelling aan abnormaal corrosieve stoffen materialen, het inbrengen van vreemde voorwerpen in de apparaat, gebruikt met accessoires die niet vooraf zijn goedgekeurd.● Raadpleeg en neem alle waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen in de gebruikershandleiding in acht.

Veiligheidsinstructies

- Het product is bedoeld voor het vastleggen van digitale foto's en video's. Het is bedoeld voor gebruik door particulieren.
- Raak het product nooit aan met natte of vochtige handen.
- Het product kan alleen worden gebruikt met de spanning die op het binnenpaneel staat aangegeven.
- Plaats het product niet op een instabiele ondergrond. Het apparaat kan beschadigd raken of personen kunnen gewond raken. Bevestigingen dienen uitsluitend te worden aangebracht volgens de instructies van de fabrikant of met behulp van de instructies van de fabrikant.
- De kabel is omhuld en isoleert de stroom. Plaats geen voorwerpen op de kabel, omdat dit de beschermende functie kan aantasten. Voorkom overmatige belasting van de kabel, met name bij stopcontacten en stekkers.
- Als je de stekker uit het stopcontact wilt trekken, trek dan altijd aan de stekker zelf en niet aan het snoer. Anders kan het snoer breken.
- Overbelast stopcontacten, verlengsnoeren of andere bedrading niet, aangezien dit brand of een elektrische schok kan veroorzaken.
- Steek geen voorwerpen in de openingen van het apparaat, aangezien er op sommige plaatsen stroom loopt en contact brand of een elektrische schok kan veroorzaken.
- Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact om het apparaat schoon te maken.
- Gebruik geen vloeibare reinigingsmiddelen of schoonmaaksprays. Het product mag alleen met een vochtige doek worden gereinigd.
- Sluit geen extra apparaten aan die niet door de fabrikant worden aanbevolen.
- Gebruik het product niet in direct zonlicht of op plaatsen waar de temperatuur gedurende langere tijd boven de 45 °C kan komen.

Waarschuwingen

- Demonteer het product niet, dit kan kortsluiting of schade veroorzaken.
- Wijzig, repareer of verwijder het product niet zonder professionele begeleiding.
- Gebruik geen bijtende of vluchtige vloeistoffen om het apparaat schoon te maken.
- Laat het apparaat niet vallen en schud het niet, dit kan interne printplaten of mechanische onderdelen beschadigen.
- Houd het apparaat buiten bereik van kleine kinderen.

Opmerkingen over gegevensbescherming

- Rechten van de betrokkenen: Houd bij het plaatsen van de camera rekening met de rechten van de mensen om u heen. Plaats de camera in geen geval zo dat personen die het opnamegebied betreden, op een

manier worden vastgelegd waarop ze op welke wijze dan ook kunnen worden geïdentificeerd! Dit geldt ook voor het herkenbaar vastleggen van kentekenplaten.

- Maak geen opnames in openbare ruimtes: Houd u aan alle nationale wetten en voorschriften met betrekking tot de legaliteit van het maken van opnames in openbare ruimtes (straten, trottoirs, parkeerterreinen, enz.) door particulieren. Gebruik de camera niet in een omgeving die in strijd is met de wet.

- Geen werkplekbewaking: Houd u aan alle nationale wet- en regelgeving met betrekking tot de wettigheid van het maken van opnames op de werkplek door een individu. Gebruik de camera op de werkplek niet op een manier die in strijd is met de wet. U mag de camera in geen geval gebruiken om uw werknemers te controleren! Toezicht op de werkplek is in Duitsland onderworpen aan bijzonder strenge voorwaarden.

- Verwijder opnames: Foto's of video's van personen die zonder uw toestemming zijn opgenomen of die niet op de hoogte zijn gesteld, moeten onmiddellijk worden verwijderd.

- Eigendomsbescherming: Als u de camera gebruikt voor eigendomsbewaking of voor het onderzoeken van administratieve overtredingen of misdrijven, zorg er dan voor dat alleen de dader en niet bijvoorbeeld onschuldige personen worden opgenomen.

- Overdracht aan de opsporingsautoriteiten : U mag de opnames alleen aan de opsporingsautoriteiten overhandigen als er een overtreding is begaan. De opsporingsautoriteiten beslissen vervolgens over het verdere gebruik van de opnames.

Let op: Afhankelijk van de federale staat kunnen er verschillende wetten van toepassing zijn. Raadpleeg een professionele jurist als u twijfelt.

Vrijwaring

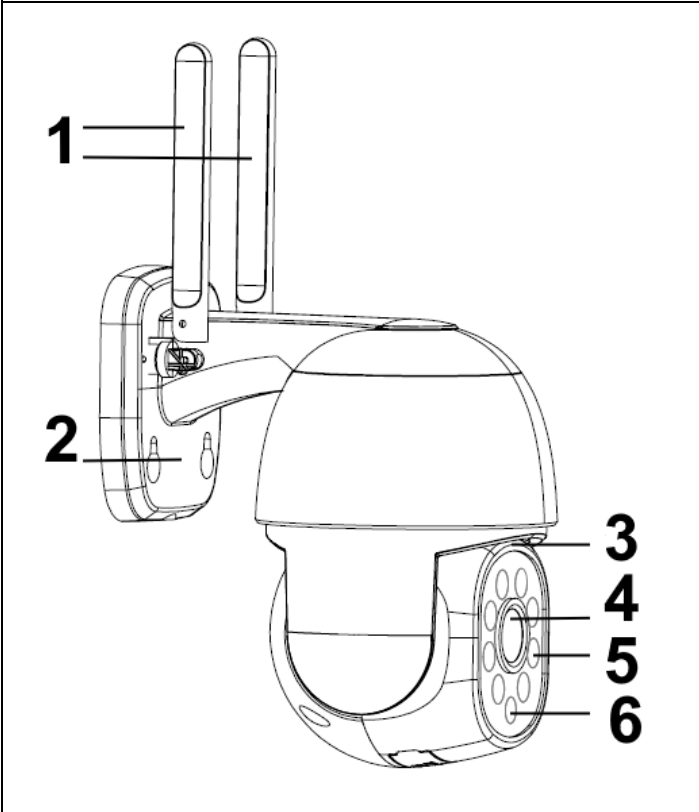
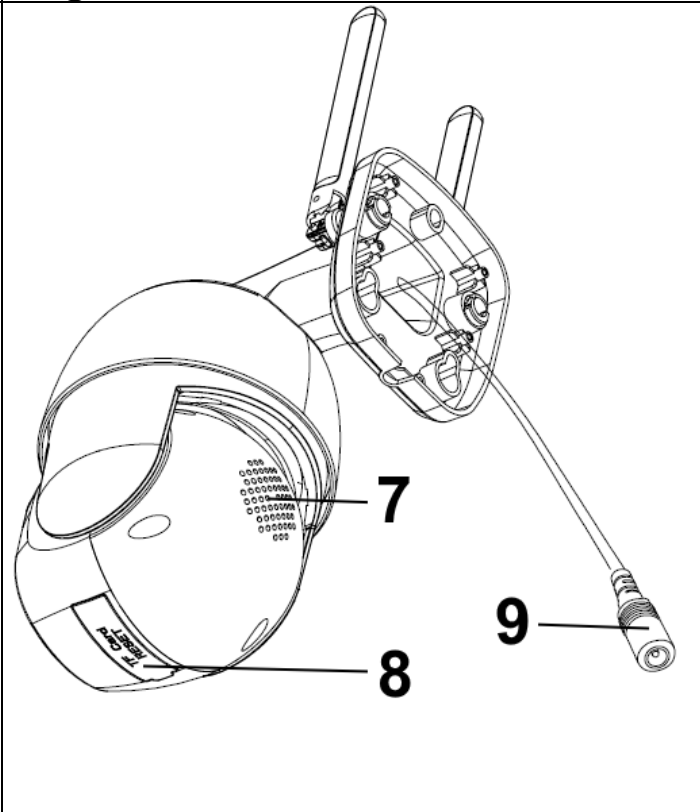
- Technaxx Deutschland is in geen geval aansprakelijk voor enige directe, indirecte, punitieve, incidentele, speciale of gevolgschade, schade aan eigendom of leven, onjuiste opslag, van welke aard dan ook, voortvloeiend uit of verband houdend met het gebruik of misbruik van hun producten.

- Dit apparaat is NIET bedoeld voor illegale surveillance en mag op geen enkele wijze worden gebruikt als bewijsmateriaal voor het indienen van een claim .
- Afhankelijk van de omgeving waarin het apparaat wordt gebruikt, kunnen er foutmeldingen verschijnen.
- Technaxx Deutschland is niet aansprakelijk voor het niet registreren van gebeurtenissen, ontbrekende bestanden, enz.

Funcities

- FullHD- videoresolutie van 2304 x 1296 met maximaal 20 fps.
- Bewegingsdetectie tot circa 5-8 meter met automatische opname.
- Brede kijkhoek van 86° horizontaal en 46° verticaal
- Rotatie (355° horizontaal en 90° verticaal)
- 6x IR-LED's met rode gloed (850 nm) tot circa 15 meter voor zwart-wit nachtzicht
- 6 witte LED's (4W, 200lm, 6000K°) ~15m voor gekleurd zicht 's nachts
- Ondersteunt WiFi 2,4 + 5,8 GHz IEEE802.11 b/g/n / ac /ax
- Wifi -zendbereik tot maximaal 15 meter (open veld).
- Schitterende 1/2,9" CMOS-kleurensensor (3 MP)
- Camera geschikt voor gebruik buitenshuis, water- en stofbestendig IP65.
- Gratis "Security Premium" app voor wereldwijde toegang [iOS & Android]
- Download opnames via de app naar je smartphone.
- Alarmfunctie (pushbericht) op je smartphone
- Ingebouwde microfoon en luidspreker voor tweewegcommunicatie
- Ondersteunt MicroSD-kaarten (HC/XC) tot 128 GB* (klasse 10) voor lokale opnames (*niet inbegrepen).
- H.264/H.265 videocompressie (voor ruimtebesparende opnames van hoge kwaliteit)

Productoverzicht

Camera			
Kant		Rug	
			
1	Antenne	1	Antenne
3	Microfoon	3	Microfoon
5	IR-LED en witte LED	5	IR-LED en witte LED
7	Spreker	7	Spreker
9	Stroomingang (12 V/ 1 A)		

Algemene informatie

Stroomaansluiting

Sluit de camera (12V/1A) met de voedingsadapter aan op een stopcontact. Het apparaat start automatisch.

MicroSD-kaart

Plaats de microSD-kaart met de inkepingen naar boven, richting de camera.

Let op: Wees voorzichtig bij het plaatsen van de microSD-kaart in de sleuf. Anders kan het gebeuren dat u de microSD-kaart in het apparaat plaatst in plaats van in de microSD-sleuf.

Ondersteunt MicroSD-kaarten voor lokale opslag (max. 128 GB). Om een normaal gebruik van de MicroSD-kaart te garanderen, dient u vóór het plaatsen van de kaart te controleren of het bestandssysteem FAT32 is voor kaarten van 4-32 GB en exFAT voor kaarten van 64-128 GB. Controleer of er meer dan 256 MB vrije ruimte is.

Voor MicroSD-kaarten van 64-128 GB kan het nodig zijn om de kaart te formatteren na het plaatsen en configureren via de app. Om correct te functioneren, moet de app onder 'Apparaatgeheugen' de volgende status weergeven: Normaal.

Let op: het oudste record wordt automatisch overschreven wanneer de MicroSD-kaart vol is.

IR-LED

De camera activeert automatisch het infraroodlicht zodra er weinig licht is. Daarom moet de lichtinstelling op de monitor op infrarood staan. Met de infrarood-leds ingeschakeld krijg je 's nachts zwart-witbeelden/opnamen.

Witte LED

De camera activeert automatisch het witte licht zodra er weinig licht is. Daarom moet de lichtinstelling op de monitor op 'kleur' worden ingesteld. Met de witte led's die 's nachts branden, krijg je gekleurde beelden/opnamen.

RESET-knop

Houd de resetknop 5 seconden ingedrukt om het apparaat te resetten. De resetknop bevindt zich naast de voedingsaansluiting.

Snelstartgids

Voor zelfstandig gebruik.

In deze modus kan de TX-390 camera alleen worden geconfigureerd via de iOS- of Android-app!

Vorbereiding

1. Plaats een MicroSD-kaart* in de MicroSD-kaartsleuf van de camera om opnames op te slaan (*niet meegeleverd).

Let op: Er moet een MicroSD-kaart in de monitor worden geplaatst voordat deze kan worden gebruikt. Voordat u de MicroSD-kaart plaatst of verwijdt, moet de monitor UIT staan. Als u dit niet doet, kunnen de video's die al op de MicroSD-kaart zijn opgeslagen verloren gaan of beschadigd raken.

2. Sluit de camera (12V/1A) met de voedingsadapter aan op een stopcontact. Het apparaat start automatisch.

Opmerking: TX-390 ondersteunt 2,4 en 5,8 GHz wifi .

Download de app en voeg een monitor toe.

→Om de App Security Premium-app te downloaden vanuit de App Store of de Play Store , zoek je naar 'Security Premium' of scan je de onderstaande QR-code.

[iOS 15.0 of hoger; Android 13.0 of hoger (12-2025)]

		
APP-pictogram	iOS	Android

→Open de Security Premium-app op uw apparaat.

→Een account registreren.

1. Klik op de inlogpagina op 'Registreren', voer uw telefoonnummer/e-mailadres in, vink het vakje voor gegevensbescherming en gebruiksvoorwaarden aan en bevestig.

2. Volg de beveiligingsinstructies. Sleep de tennisbal op het scherm over de rode knop naar het racket.

3. Voer de verificatiecode uit uw telefoonnummer of e-mailadres in, voer uw accountwachtwoord in en herhaal dit in de tweede kolom.

Let op: de verificatiecode is na ontvangst 15 minuten geldig.

4. Klik op Bevestigen om een account aan te maken en in te loggen.

Let op: de bevestigingsknop is mogelijk verborgen onder het toetsenbord op het smartphonescherf.

1	2	3	4

(5) Klik op “ + ” in de rechterbovenhoek om toe te voegen.

(6) De app zoekt naar apparaten in de buurt. Klik op Toevoegen.

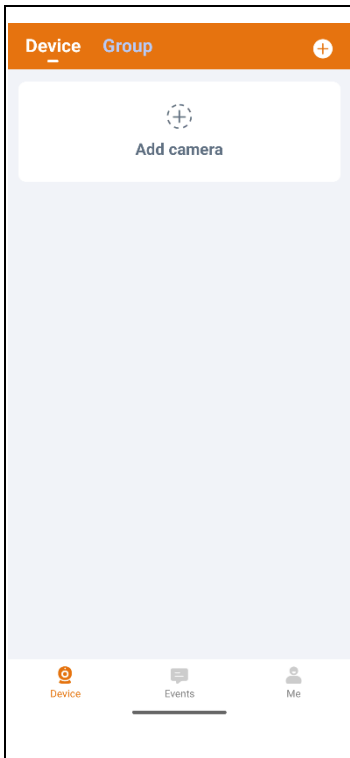
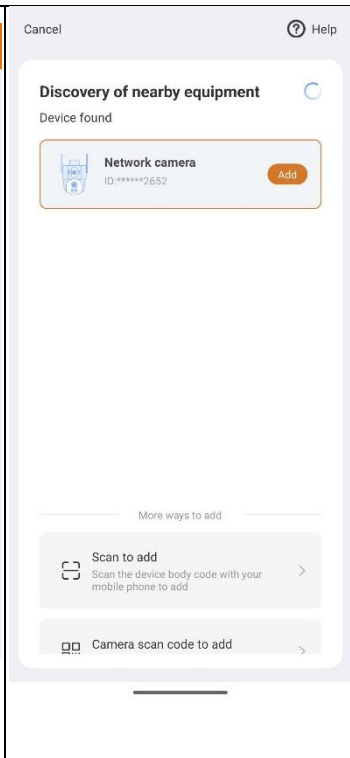
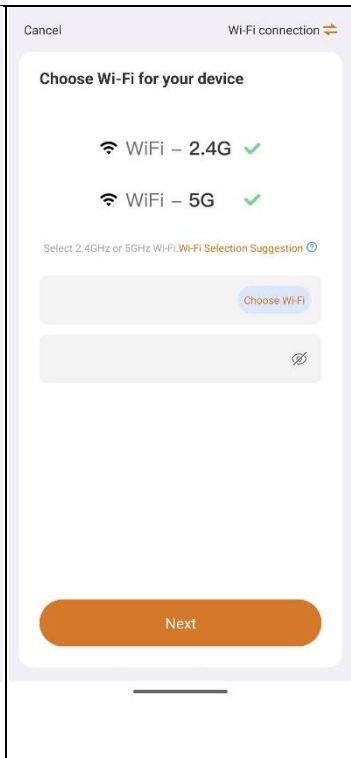
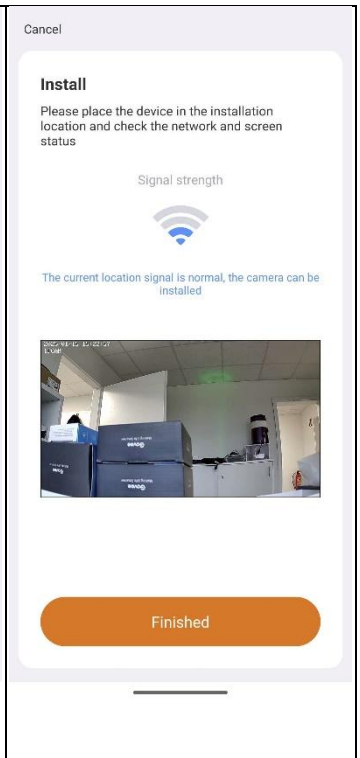
(7) Kies uw wifi- netwerk en voer het wachtwoord in. Bevestig het.

Volg de stappen in de app:

- Wijzig de apparaatnaam naar wens, bijvoorbeeld 'tuin'. Klik op Volgende.
- Schakel bewegingsdetectie-meldingen en pushberichten in. Klik op 'Configuratie opslaan'.

(8) De installatie is voltooid. Druk op Voltooid.

Belangrijk: Wijzig het wachtwoord nadat u de camera succesvol aan de Security Premium-app hebt toegevoegd. Er is momenteel geen wachtwoord voor de camera ingesteld! Er verschijnt een melding op het camerabeeld.

			
5	6	7	8

Te gebruiken als extra camera voor de TX-389 set.

Stap één: Schakel de monitor en de camera in. (Normaal gesproken is de monitor al ingeschakeld wanneer u een extra camera aansluit.)

Stap twee: Reset de camera om de koppelingsmodus te activeren.

→ Druk daarom op de resetknop van de camera.

→ Druk op de knop totdat de camera spreekt of een geluid maakt.

Stap drie: Open de Matchcode- interface op de monitor en klik op de wedstrijdcode.

→ Ga naar het hoofdmenu en kies de instelling 'Wedstrijdcode'.

→ Op het volgende scherm ziet u het maximale aantal camera's en hun status.

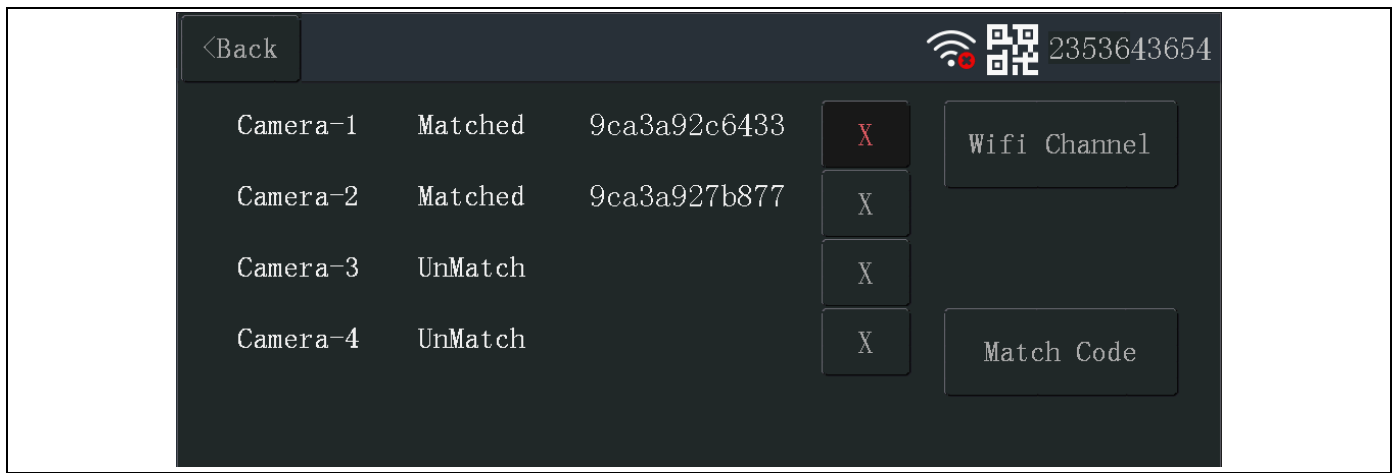
→ Klik op de knop 'Code matchen' om het koppelen te starten.

Tips:

1) De camera kan alleen koppelen in de gereset-modus. Reset de camera. Let op: als de camera al met de monitor was verbonden en u deze uit de lijst met verbindingen hebt verwijderd, kunt u deze eenvoudig opnieuw verbinden met behulp van de "Match Code".

2) Als de camera niet met de monitor koppelt, klik dan nogmaals op 'Kolom koppelen' om het opnieuw te proberen. Of reset de camera opnieuw.

3) Als u een nieuwe camera wilt installeren, klik dan op "X" om het kanaal te verwijderen en klik vervolgens op 'match code'.



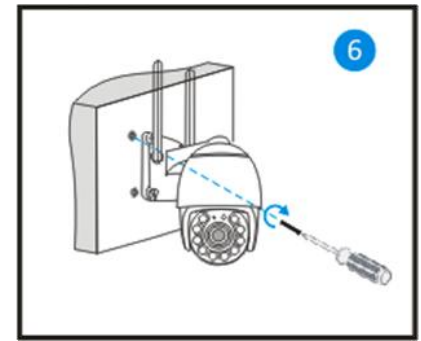
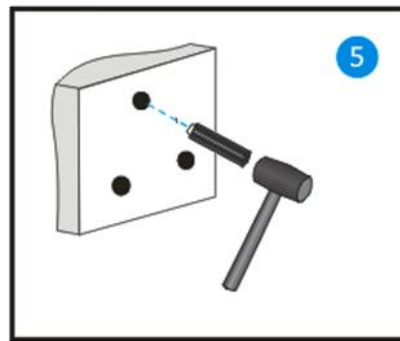
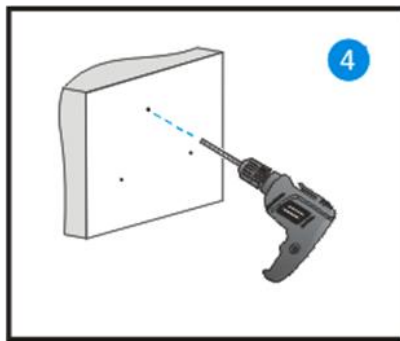
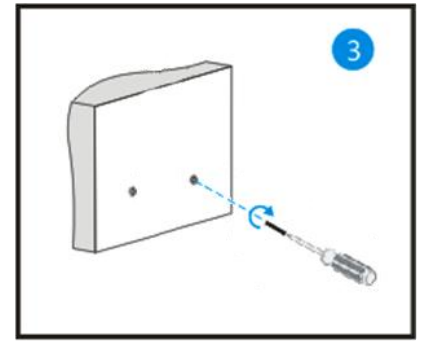
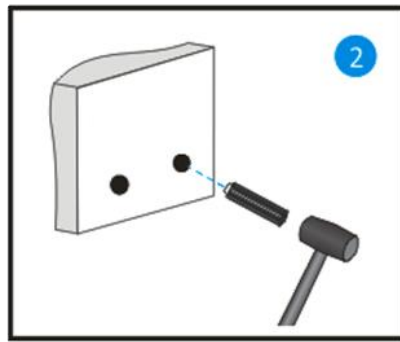
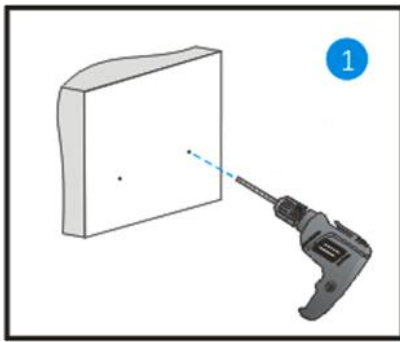
Montage

Uitlijning

Houd bij het plaatsen van uw camera rekening met de volgende tips:

- Plaats de camera niet op een plek waar veel licht direct in de cameralens schijnt.
- het gezichtsveld verplaatsen en inzoomen .
- Zorg ervoor dat actieve locaties binnen het gezichtsveld van de camera blijven. De camera biedt een kijkhoek van 86° en kan 355° horizontaal en 90° verticaal draaien. Plaats de camera zo dat de ruimte die u wilt bewaken zich binnen het gezichtsveld van de camera bevindt.
- Om je te helpen bij het positioneren van je camera, kun je een livestream vanaf de camera starten. Richt de camera terwijl je de videobeelden in de app of op de monitor bekijkt om de positie van de camera vrijwel in realtime aan te passen.

Wandmontage



- Zoek een plek waar je de camera wilt monteren. Zorg ervoor dat er een stopcontact in de buurt is.
- Markeer de twee onderste gaten voor de camerabevestiging.

Let op: als u een gat in de muur boort, zorg er dan voor dat stroomkabels, elektrische snoeren en/of leidingen niet beschadigd raken. Bij gebruik van het meegeleverde montagemateriaal aanvaarden wij geen aansprakelijkheid voor een professionele installatie. U bent er zelf volledig verantwoordelijk voor dat het montagemateriaal geschikt is voor het betreffende metselwerk en dat de installatie correct wordt uitgevoerd. Bij werkzaamheden op grote hoogte bestaat er valgevaar! Gebruik daarom de juiste veiligheidsmaatregelen.

- Boor de twee onderste gaten in de muur en steek de pluggen erin. Gebruik een hamer om ze gelijk met de muur af te werken. Draai de schroeven erin. Zorg ervoor dat ze niet helemaal vastgedraaid zijn.
- Hang de camera aan de twee schroeven met de onderste gaten.
- Markeer nu het bovenste gat.
- Verwijder de camera.
- Boor het bovenste gat in de muur en steek de deuvel erin. Gebruik een hamer om de deuvel gelijk met de muur af te werken.
- Hang de camera opnieuw aan de twee schroeven met de onderste gaten.
- Draai de bovenste schroef vast om het apparaat veilig te monteren.

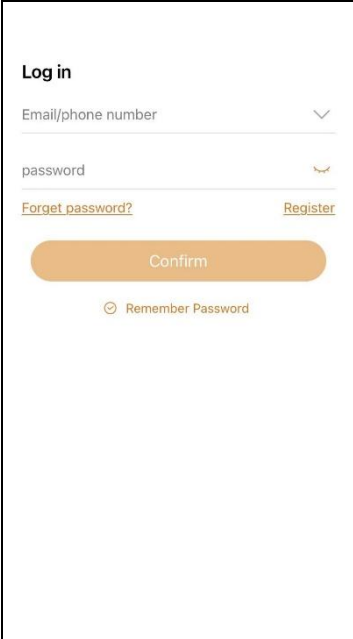
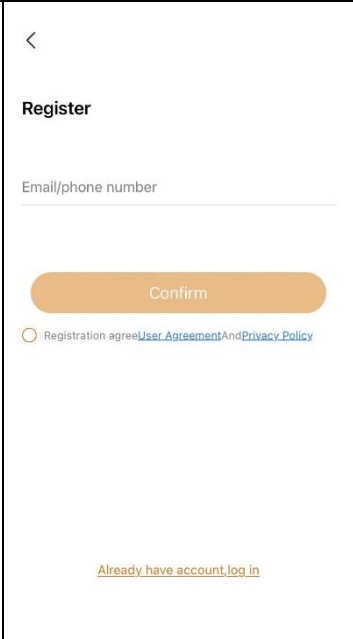
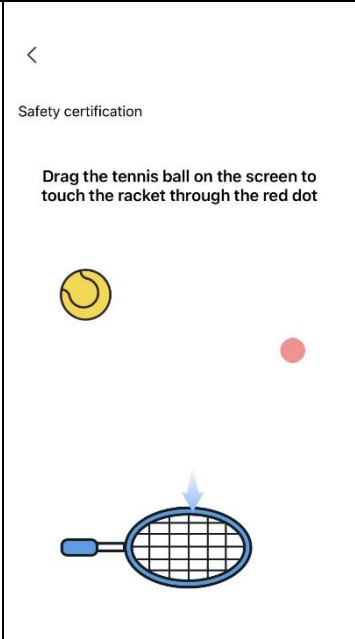
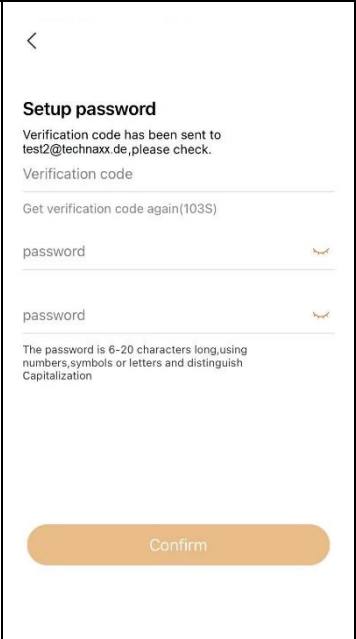
De app-afbeeldingen zijn gebaseerd op Security Premium voor iOS en Android in versie 3.8.8 / 3.9.8.

Beveiliging Premium-app Registratie

Neem even de tijd om u te registreren.

(1) Klik op 'Registreren', (2) voer het e-mailadres in om het te koppelen. (3) Sleep de tennisbal op het scherm over de rode knop naar het racket. Het systeem stuurt een e-mail naar uw e-mailadres. Log in op uw e-mailaccount, (4) Voer de verificatiecode in die u via uw telefoonnummer of e-mail hebt ontvangen en voer een accountwachtwoord in. Herhaal dit wachtwoord in het tweede veld. Om de registratie te voltooien, drukt u op 'Bevestigen' (volg deze stappen, anders kunt u de functie 'Wachtwoord vergeten' niet gebruiken).

Informatie: Als u geregistreerd bent, profiteert u van het volgende voordeel: Gegevens die per gebruiker (bijvoorbeeld per apparaat) zijn toegevoegd of gegroepeerd, worden beheerd door een server en gaan niet verloren, zelfs niet als alle gegevens op de smartphone worden verwijderd. Zolang gebruikers de app opnieuw installeren en inloggen met hun oude account, worden alle gegevens hersteld voor bepaalde hulpfuncties, zoals meldingen over de apparaatstatus en alarmmeldingen.

			
1	2	3	4
Register	Voer uw e-mailadres in	Veiligheids-certificering	Voer de verificatiecode en het wachtwoord in.

Wachtwoord vergeten

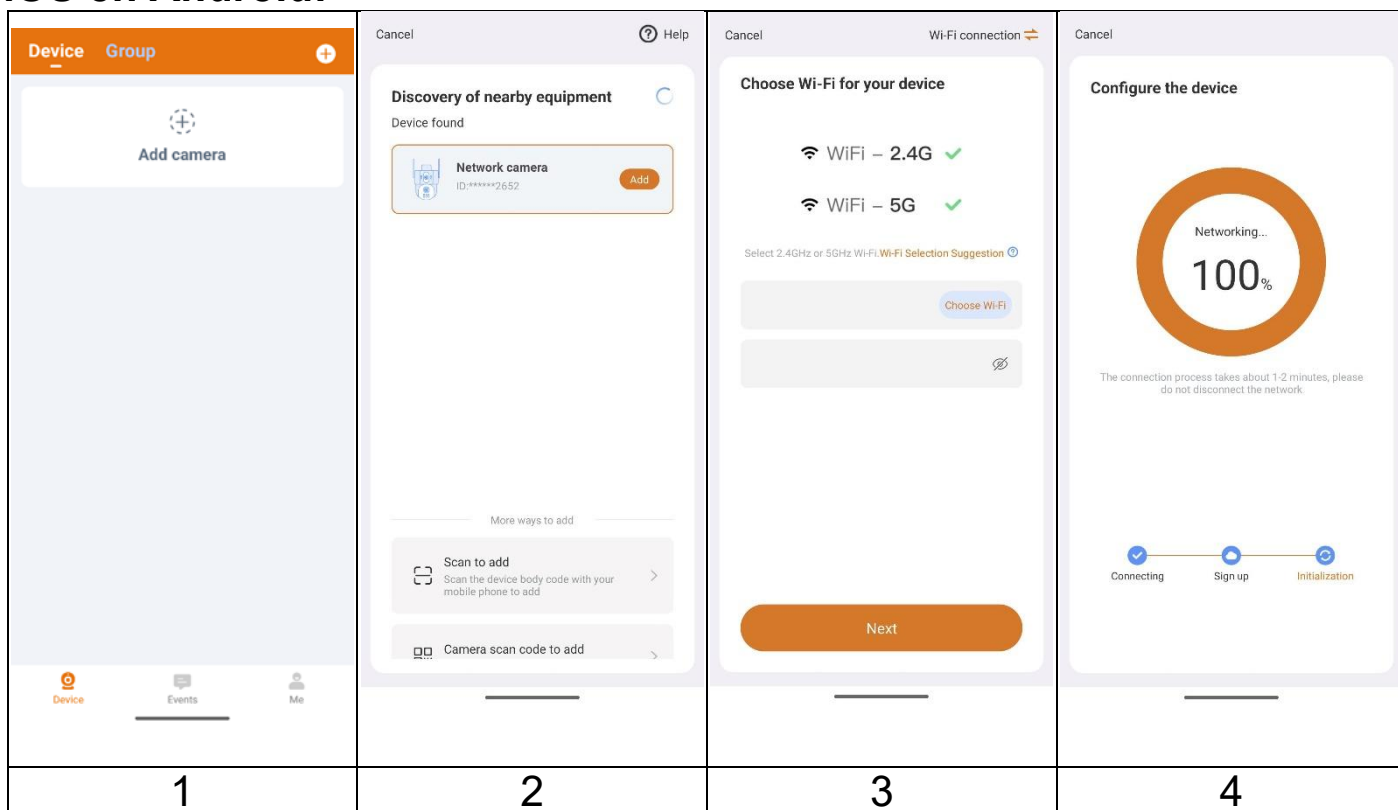
Als u uw wachtwoord bent vergeten en het wilt herstellen, klikt u op 'Wachtwoord vergeten'. Voer uw e-mailadres in de gebruikersinterface in en druk op 'Bevestigen'. Het systeem stuurt een bevestigingsmail, die u kunt controleren via uw e-mailaccount.

Hoe voeg ik een apparaat toe?

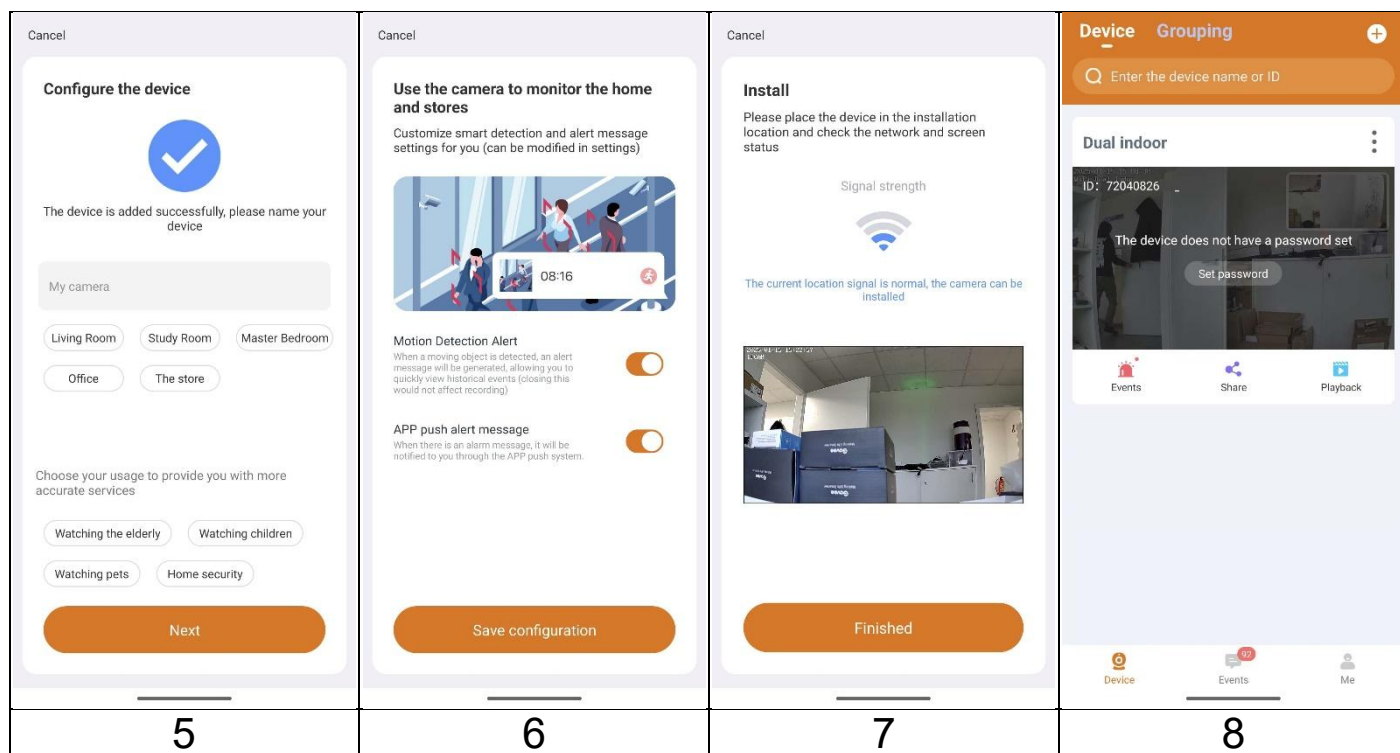
Apparaat toevoegen

Log in bij de app als je dat nog niet hebt gedaan en ga naar de interface 'Apparaat'.

iOS en Android:



- (1) Schakel Bluetooth op uw telefoon in en klik op “+” rechtsboven.
- (2) De app zoekt naar apparaten in de buurt. Klik op Toevoegen.
- (3) Kies uw wifi- netwerk en voer het wachtwoord in. Bevestig het.
- (4) De camera wordt geconfigureerd.



(5) Wijzig de apparaatnaam naar uw wensen, bijvoorbeeld tuin. Druk op Volgende.

(6) Schakel bewegingsdetectie-meldingen en pushberichten in. Druk op 'Configuratie opslaan'.

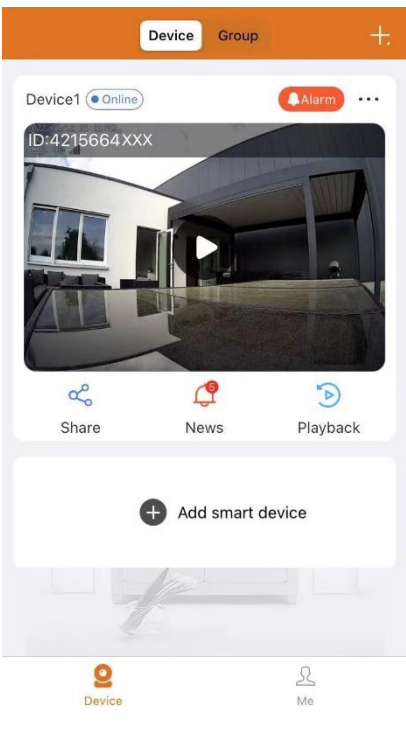
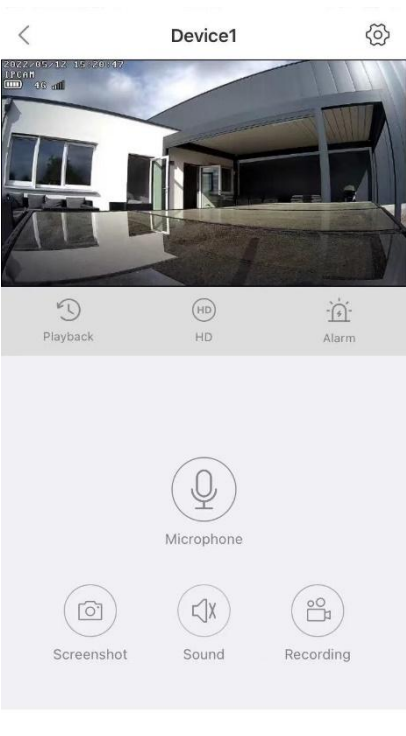
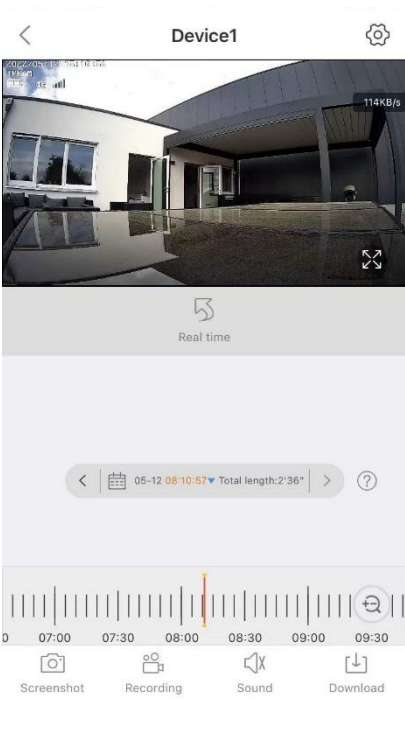
(7) De installatie is voltooid. Druk op Voltooid.

(8) Wijzig het wachtwoord nadat u de camera succesvol aan de Security Premium-app hebt toegevoegd. Er is momenteel geen wachtwoord voor de camera ingesteld!

Hoe navigeer je in de app?

Apparaat

In de interface voor apparaten kunt u al uw toegevoegde apparaten zien. Nadat u op de drie puntjes naast de status (online, verbinden, offline) hebt geklikt, kunt u het apparaat bovenaan plaatsen, de apparaatinstellingen bekijken, handmatig gemaakte schermafbeeldingen/opnamen weergeven, de camera bewerken of verwijderen. Onder het camerabeeld vindt u de opties Delen, Nieuws (Push) en Afspelen.

		
Apparaatinterface	Liveweergave-interface	Afspeelinterface

Live weergave

Door op de afspeelknop in de interface van het apparaat te klikken, ga je naar de realtime weergave. Als de smartphone geen verbinding kan maken met het apparaat, wordt 'offline' weergegeven. Als het wachtwoord onjuist is, wordt 'onjuist wachtwoord, voer het opnieuw in' weergegeven. Klik op de drie puntjes ernaast en vervolgens op 'Bewerken'. Hier kun je het wachtwoord opnieuw proberen in te voeren.

Bediening via gebaren

- Raak het scherm aan met twee vingers en beweeg ze naar buiten om de afbeelding te vergroten.
- Raak het scherm aan met twee vingers en beweeg ze naar binnen om het beeld te verkleinen.
- Door met één vinger twee keer op het scherm te klikken, vergroot of verkleint u de afbeelding.
- Schuif met één vinger naar links/rechts om de afbeelding te roteren.

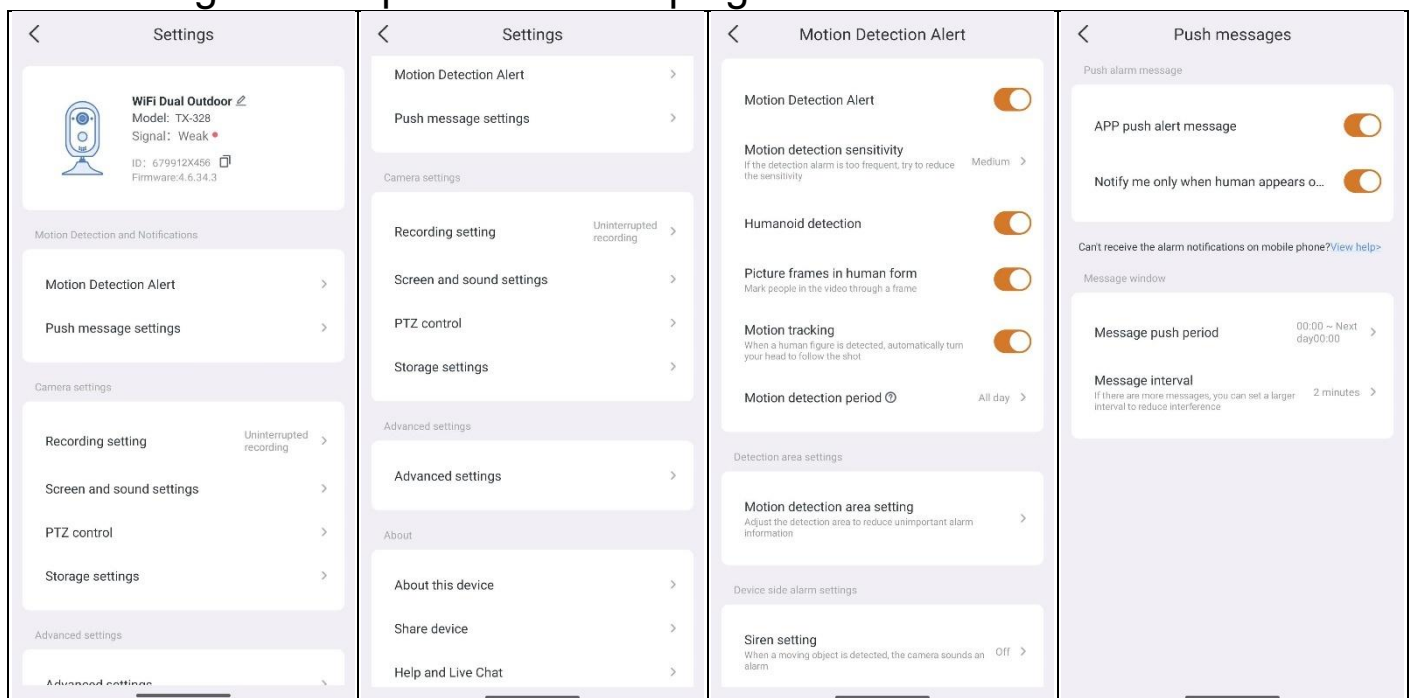
Lijst met knopfuncties voor liveweergave en afspelen.

	Apparaatinstellingen	Klik in de rechterbovenhoek om het geselecteerde camerakanaal in te stellen.
	Zaklamp	De witte LED's handmatig in-/uitschakelen
	Oplossing	Gebruikers kiezen de resolutie op basis van hun behoeften. Let op: HD = hoger dataverbruik!
	Audio	Schakel het geluid van de liveweergave of de weergave in/uit.
	Schermafbeelding	Maak een screenshot van de liveweergave. Deze wordt op je smartphone opgeslagen. Ga naar 'Mijn account' en klik op 'Screenshot/Opname' om de gemaakte foto's te bekijken.
	Opname	Klik om het huidige beeld als video op te nemen. Klik nogmaals om de opname te stoppen en het videobestand op je smartphone op te slaan. Ga naar 'Mijn' en klik op 'Schermopname/Opname' om de gemaakte opnames te bekijken.
	Volledig scherm	Vergroot de afbeelding
	Afspelen	Speel video's af die op de MicroSD-kaart zijn opgeslagen.
	Opbrengst	Terug naar de liveweergave
	Evenementen	Toont alarmmeldingen

	Galerij	Bekijk de foto's en opnames.
 	tweeweggesprek	Klik op blauw om de tweewegcommunicatie te starten. Om te stoppen, klik je op rood.
	Voorinstelling	Een preset instellen/oproepen
	Meer	Snelkoppelingen voor snelle toegang: - Bewegingsdetectie - Rondleiding: In-/uitschakelen - PTZ-kalibratie - Infrarood nachtzicht: In-/uitschakelen - Sirene: Schakel het alarmgeluid op de camera handmatig in. Het geluid blijft maximaal 15 seconden aan of totdat u het handmatig uitschakelt.

Apparaatinstellingen

Klikken op De instellingen vindt u onder de liveweergave. Hiermee opent u een specifiek instellingenmenu voor het geselecteerde camerakanaal. Hierdoor kunnen de onderstaande instellingen afwijken en dient u de handleiding van het product te raadplegen.



Deze interface kan enigszins verschillen, afhankelijk van of je iOS of Android gebruikt. Alle opties worden hieronder uitgelegd.

Apparaatinformatie

Apparaatnaam	Kanaalnaam
Model	Apparaatmodel

Signaal	Signaalsterkte: zwak, gemiddeld, hoog
ID	Het ID-nummer van het apparaat. Dit veld kan niet worden ingevuld. Het apparaat-ID wordt automatisch geconfigureerd op basis van het apparaattype.
Firmware	Huidige geïnstalleerde firmwareversie Klik en controleer of er een nieuwe softwareversie beschikbaar is. Zo ja, klik dan direct op 'Update' om de OTA-upgrade van uw apparaat uit te voeren. Als de versie al de nieuwste is, krijgt u een melding.
Bewegingsdetectie-melding	
Bewegingsdetectie-melding	Bewegingsdetectiealarm in-/uitschakelen. Wanneer de alarmfunctie (bewegingsdetectie) van de camera wordt geactiveerd, stuurt het apparaat een alarmbericht naar onze server. De server stuurt dit bericht vervolgens door naar uw smartphone, die de alarmmelding ontvangt.
Gevoeligheid van bewegingsdetectie	Selecteer de gevoeligheid van de bewegingsdetectie. Afhankelijk van de omstandigheden kan een andere instelling het meest geschikt zijn. Laagste punt ongeveer 1-2 meter; hoogste punt tot 10 meter.
Humanoïde detectie	De bewegingsdetectie wordt nauwkeuriger en u ontvangt een melding wanneer een persoon voor de camera beweegt.
Fotolijsten in menselijke vorm	Markeer personen in de video door middel van een kader.
Bewegingsdetectie	In-/uitschakelen: wanneer een persoon wordt gedetecteerd, volgt het apparaat automatisch de beweging.
Druk bewegingsdetectieperiode	Selecteer of stel de periode in op: De hele dag, Overdag, 's Nachts of Pas de tijd aan.
Instelling van het bewegingsdetectiegebied	Stel het detectiegebied of de waarschuwingslijn in of wijzig deze. Verbeter de bewegingsdetectie door gemarkeerde gebieden te verwijderen die vaak bewegingsdetectie activeren.
Sirene-instelling	Schakel deze functie in of uit om een sirenegeluid van de camera te horen bij elke gedetecteerde beweging. Nadat u de functie hebt ingeschakeld, kunt u ervoor kiezen om het standaardgeluid te gebruiken of het alarm aan te passen door uw eigen geluid op te nemen.

Wit licht alarm	Er wordt een lichtalarm geactiveerd wanneer menselijke beweging wordt gedetecteerd.
Instellingen voor pushberichten	
App push-waarschuwingsbericht	Inschakelen / Uitschakelen
Stel me alleen op de hoogte als er een mens verschijnt	Inschakelen / Uitschakelen
Bericht pushperiode	Stel de pushperiode in op: De hele dag pushen, Overdag pushen, 's Nachts pushen of Pas deze aan.
Berichtinterval	Stel in hoe vaak je een pushmelding wilt ontvangen: elke 2, 10 of 30 minuten.
Opname-instellingen	
Opnamemodus	Kies tussen evenementopname of ononderbroken opname.
Videokwaliteit	Stel SD of HD in.
Geluid opnemen	In-/uitschakelen: indien uitgeschakeld, is er geen geluid bij het bekijken van live- en afspeelopnamen.
Getimedede video-opname	Stel een schema in voor wanneer de camera moet opnemen.
Scher- en geluidsinstellingen	
Nachtzichtmodus	Verschillende modi instellen: Slim nachtzicht, Nachtzicht in volledige kleur, Infrarood nachtzicht, Infrarood altijd aan of Nachtzicht uit
Keer de afbeelding om.	Schakel de camera in wanneer u deze ondersteboven installeert (NIET AANBEVOLEN!).
Oproepvolume van het apparaat	Stel het volume van de cameraluidspreker in.
Instelling tegen flikkeren	Pas deze instelling aan als je last hebt van flikkerende beelden.
PTZ-besturing	
PTZ-snelheid	Kies tussen Laag, Gemiddeld, Hoog
Cruise-modus	Kies de panoramische of vooraf ingestelde cruisemodus.
PTZ-kalibratie	Het duurt 30 seconden om de PTZ-functie te kalibreren zodat deze na een storing weer normaal werkt.
PTZ-besturingsrichting omdraaien	- Omhoog en omlaag draaien: In-/uitschakelen om de uitlijning te wijzigen - Links en rechts spiegelen: In-/uitschakelen om de uitlijning te wijzigen

Opslaginstellingen	
Lokale opslagruimte	Toon de status van de MicroSD-kaart (normaal of abnormaal). Als de status abnormaal is , formatteer dan de MicroSD-kaart. Dit duurt ongeveer 3-5 minuten. Toont de gebruikte opslagcapaciteit van de MicroSD-kaart.
Lokale videobestanden downloaden	Hier worden alle opnames gesorteerd op dag en tijd weergegeven die op de MicroSD-kaart zijn opgeslagen.
Formatteer de geheugenkaart.	Klik erop om de MicroSD-kaart te formatteren. De procedure duurt ongeveer 3-5 minuten en wordt niet geblokkeerd door andere processen . Let op: voor kaarten van 64-128 GB is het mogelijk dat u de kaart via de app moet formatteren! Het kan nodig zijn om te formatteren totdat de app de status van de MicroSD-kaart weergeeft als 'Normaal'.
Geavanceerde instellingen	
Status-LED	In-/uitschakelen
Spraakprompt van het apparaat	Pas de taal aan de behoeften van de gebruiker aan. Spraakprompts worden voornamelijk gebruikt voor statusinformatie aan de gebruiker.
Signaalsterkte	Geeft de huidige sterkte van de wifi- verbinding weer.
Verbind nieuwe wifi	Sluit de camera aan op een nieuwe wifi- router.
Tijdsynchronisatie	Tijdsynchronisatie tussen smartphone en camera.
Tijdzone-instelling	De tijdzone wordt automatisch ingesteld. Zo niet, pas deze dan hier aan.
Zomertijd	Zomertijd in-/uitschakelen. Land kiezen.
Stel een wachtwoord in	'Admin' is een vaste gebruikersnaam die niet kan worden gewijzigd. Klik op 'wachtwoord' om het oude wachtwoord te wijzigen in een nieuw wachtwoord.
Start de camera opnieuw op.	Klik om de camera opnieuw op te starten.
Verwijder en reset de camera.	Klik hier om de camera te resetten en uit je account te verwijderen.
Over	
Over dit apparaat	Toont het cameramodel, de apparaat-ID, de softwareversie, het verbonden wifi-netwerk , de wifi-

	signaalsterkte, het IP-adres en het MAC-adres.
Apparaat delen	Deel hier uw apparaat met een ander account. Kies welke machtigingen de persoon met wie u het apparaat deelt, mag gebruiken.
Hulp en live chat	Veelgestelde vragen

Afspelen

Klik in de liveweergave op de  knop voor afspelen op afstand.

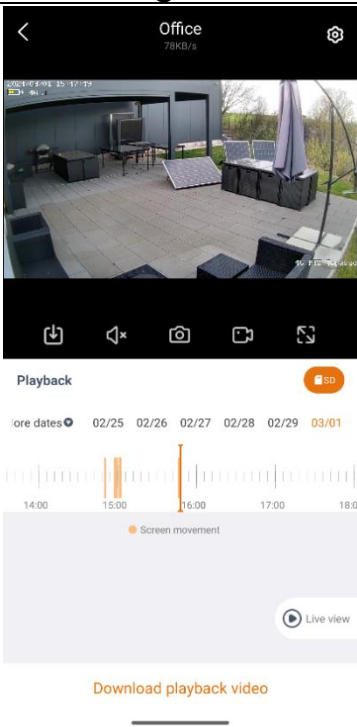
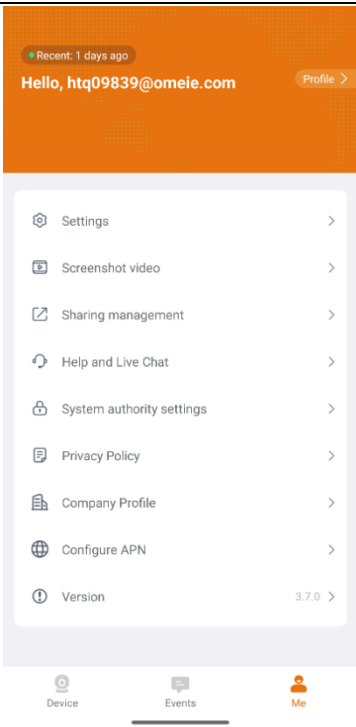
Voorwaarde voor het op afstand afspelen van camerabeelden:

- Zorg ervoor dat de tijd van de camera al gesynchroniseerd is met de app.
- Plaats de juiste microSD-kaart in de camera.
- Schakel bewegingsdetectie-opname in.

Alleen dan kan de functie voor afspelen op afstand van het apparaat worden gebruikt.

- Kies de gewenste tijd door de tijdlijn naar links en rechts te vegen.
- De rode cursor markeert het begin van de weergave.
- Raak de tijdlijn aan met twee vingers en beweeg ze naar buiten om de tijdschaal →→te verkleinen. Raak de tijdlijn aan met twee vingers en beweeg ze naar binnen om de tijdschaal te vergroten.
- Druk op 'Afspelen' in het midden van de weergegeven afbeelding om de weergave te starten.

In de tijdlijn vind je de kleuren groen , oranje en een lichtoranje overlay . Groen markeert de opnames van menselijke detectie. Oranje markeert opnames van beweging. De lichtoranje overlay markeert de opnames van tijd (continu of volgens een vast schema).

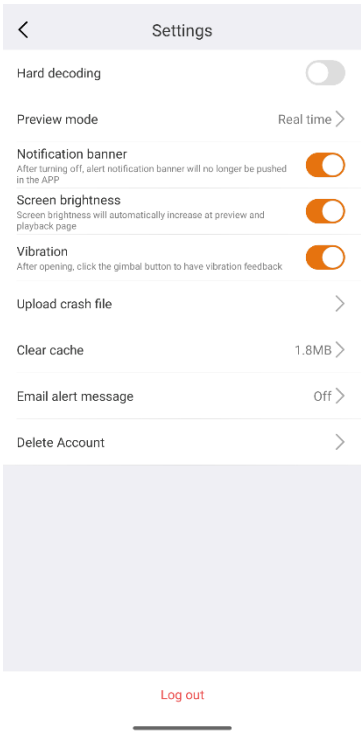
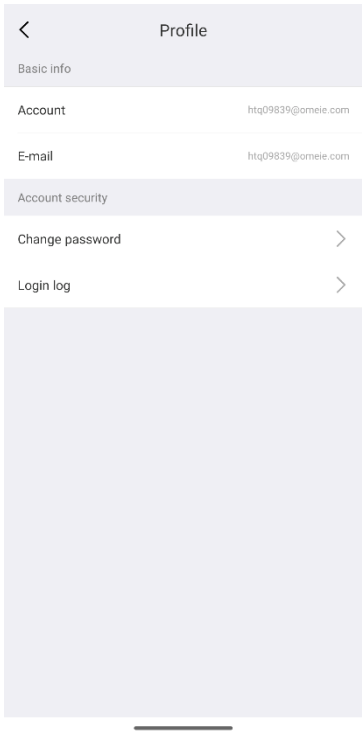
	
Afspeelinterface	Mij

Ik (persoonlijke ruimte)

Via deze interface kunnen gebruikers hun account- en app-instellingen configureren . Zie de afbeelding hierboven.

	Bekijk het e-mailadres van uw account . Voeg uw mobiele telefoonnummer toe om te koppelen en in te loggen. Wijzig het wachtwoord van uw account. Controleer je inloggegevens. Zoals te zien is op de afbeelding hieronder.
 Instellingen (De volgorde verschilt op iOS en Android)	→ Harde decodering in-/uitschakelen (alleen Android) → Selecteer de previewmodus: realtime of vloeiend. → Pushmeldingbanner in-/uitschakelen → Klik hier om een crashbestand te uploaden nadat de app is vastgelopen. → Klik om de cache te wissen → De automatische schermhelderheid in- of uitschakelen. → Account permanent verwijderen → Uitloggen van het huidige account
 Screenshot / Video	Controleer de schermafbeeldingen/opnamebestanden. Bekijk hier ook de gedownloade bestanden.
 Aandelenbeheer	De apparaten die u met andere gebruikers deelt, worden hier weergegeven.
 Hulp en live chat	Klik hier als je hulp nodig hebt bij het installeren van je camera.
 Systeemautorisatie-instellingen	Controleer welke machtigingen je de app hebt gegeven en zorg dat je deze kunt wijzigen.
 Bedrijfsprofiel / Over ons	Bekijk informatie over Technaxx, zoals bijvoorbeeld het adres.
 Privacybeleid	Bekijk hier het privacybeleid.
 APN configureren	Wijzig of configureer het APN-adres dat in de camera is opgeslagen.

 Versie	Controleer de app-versie en toon de huidige app-versie.
---	--

	
Installatie-interface	Persoonlijke gegevens (account) interface

Het volgende hoofdstuk is gebaseerd op Security Premium voor Windows in versie 2.0.7.11.

PC-software voor Windows (en MAC)

Let op: Het is niet mogelijk om de camera te configureren met de pc-software!

Let op: de Mac-versie verschilt van de Windows-versie.

Installatie

→Start Security Premium.exe, dat u kunt vinden op www.technaxx.de/support --> TX-390

→Dubbelklik op Security Premium.exe om de installatie te starten.

→Kies de taal en klik op OK.

→Ga akkoord met de licentieovereenkomst en klik op 'Ik ga akkoord'.

→Kies de locatie waar de software geïnstalleerd moet worden of accepteer de suggestie en klik op installeren .

→Wacht tot de installatie is voltooid en klik op Voltooien. De software start dan automatisch.

Belangrijk: Mogelijk verschijnt er een pop-up van de Windows-firewall. Selecteer 'Privé' of 'Openbaar netwerk', afhankelijk van uw thuisnetwerk. Als u het niet zeker weet, kies dan 'Beide'. Klik op 'Toegang toestaan' voordat u verdergaat met de installatiehandleiding.

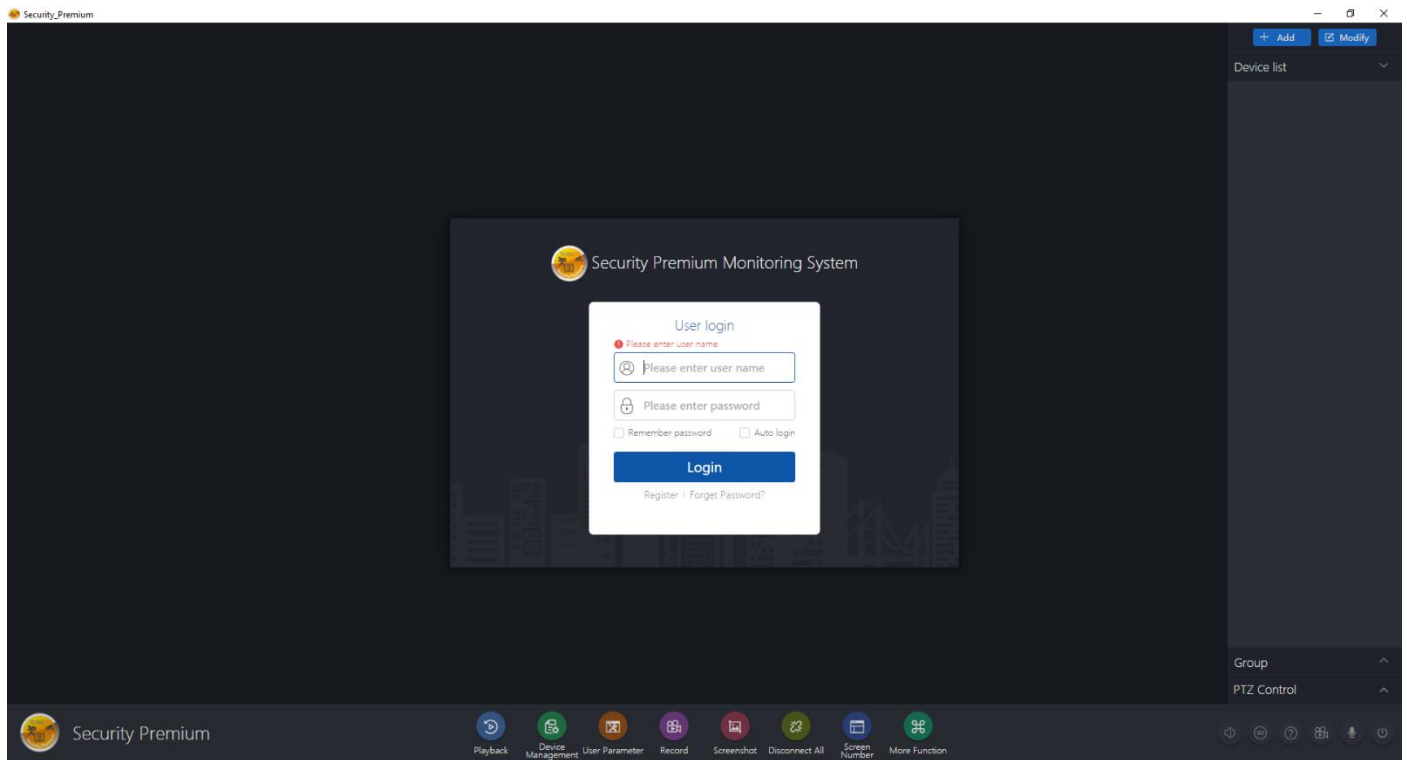
Inloggen en apparaat toevoegen

→De pc-software start automatisch. Er verschijnt een inlogvenster. Klik op 'Inloggen' om lokaal in te loggen.

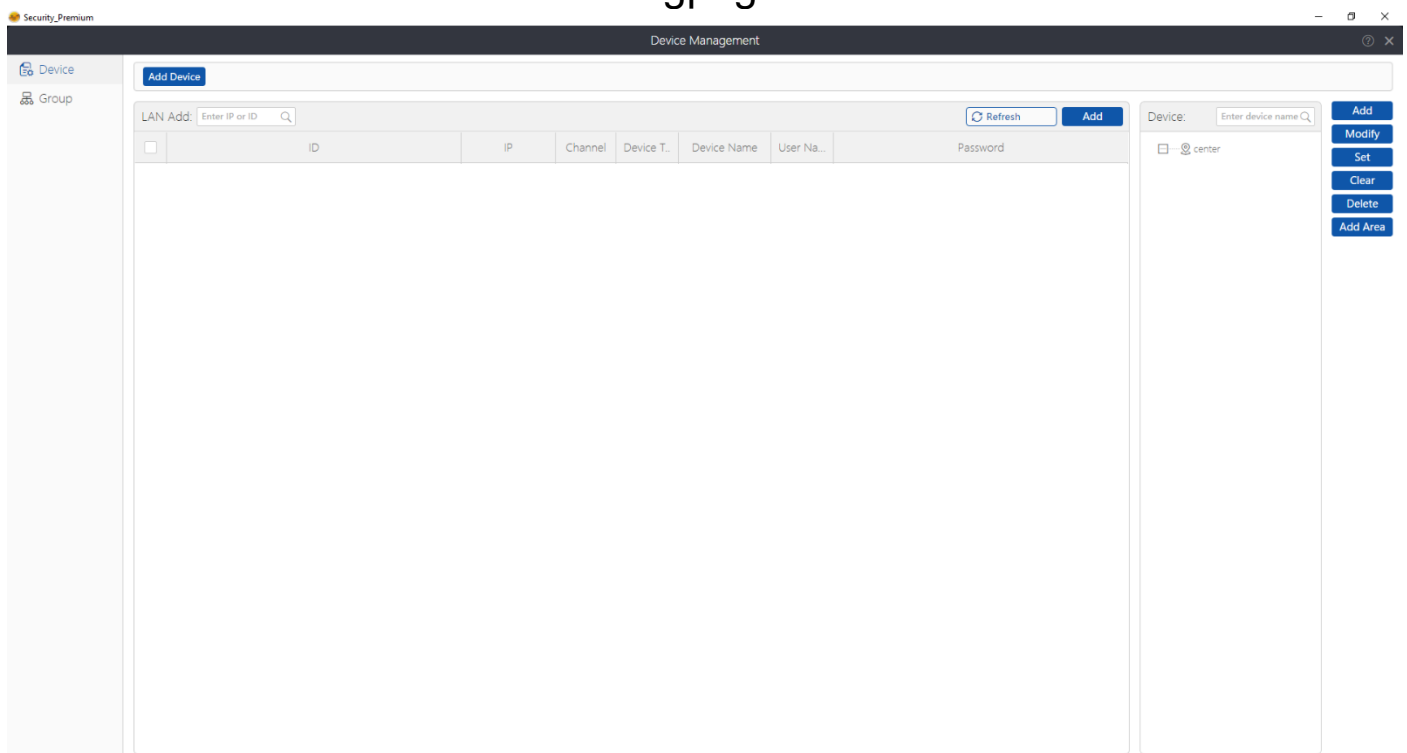
→→Als u wilt inloggen met uw geregistreerde app-account (cloudlogin), voer dan het e-mailadres (telefoonnummer) en het wachtwoord in dat u via de app hebt aangemaakt.

Let op: het voordeel van inloggen via de cloud is dat al uw toegevoegde apparaten direct in de pc-software worden weergegeven.

→→Als u kiest voor de lokale aanmelding, gaat u naar apparaatbeheer, klikt u op 'Apparaat toevoegen' en wijzigt u dit naar 'Cloud-ID'. Voer de Cloud-ID (apparaat-ID op het apparaat), de gebruikersnaam (admin), het wachtwoord (het via de app opgegeven camerawachtwoord) en de apparaatnaam (vrij te kiezen) in. Als u het apparaat al hebt toegevoegd , ziet u het in de lijst aan de rechterkant. Selecteer het toegevoegde apparaat door erop te klikken en kies 'Bewerken'.



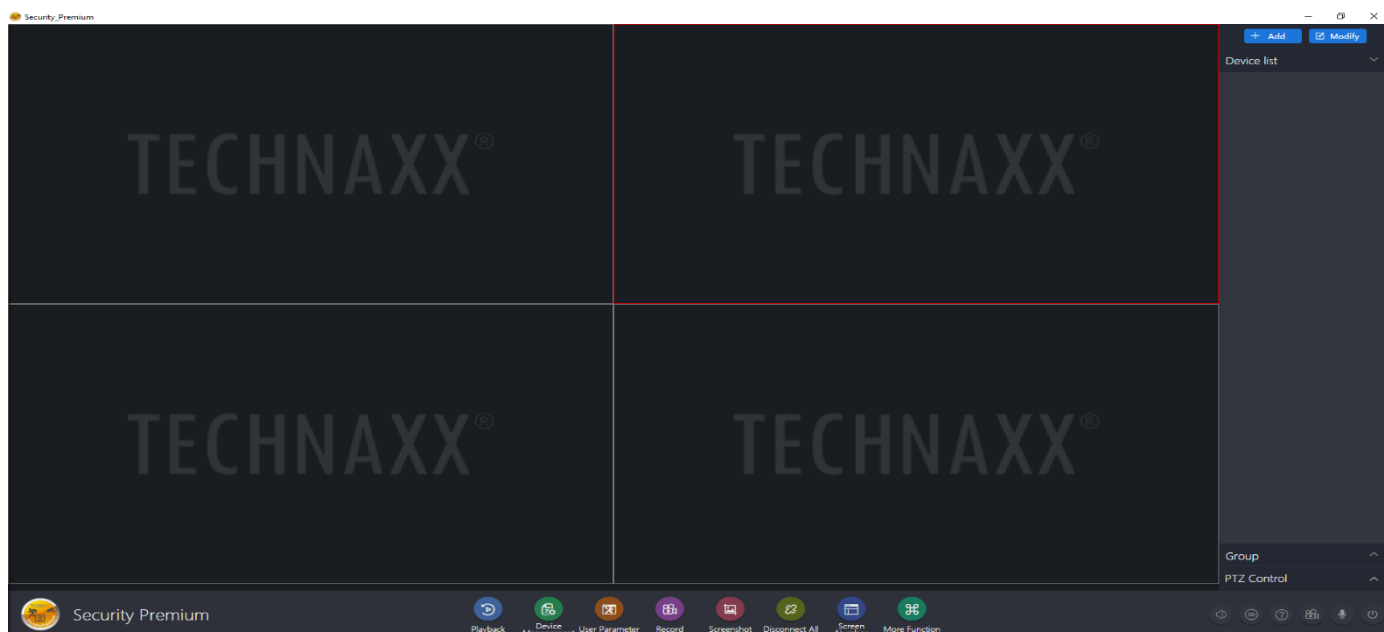
Inlogpagina



Pagina voor apparaatbeheer

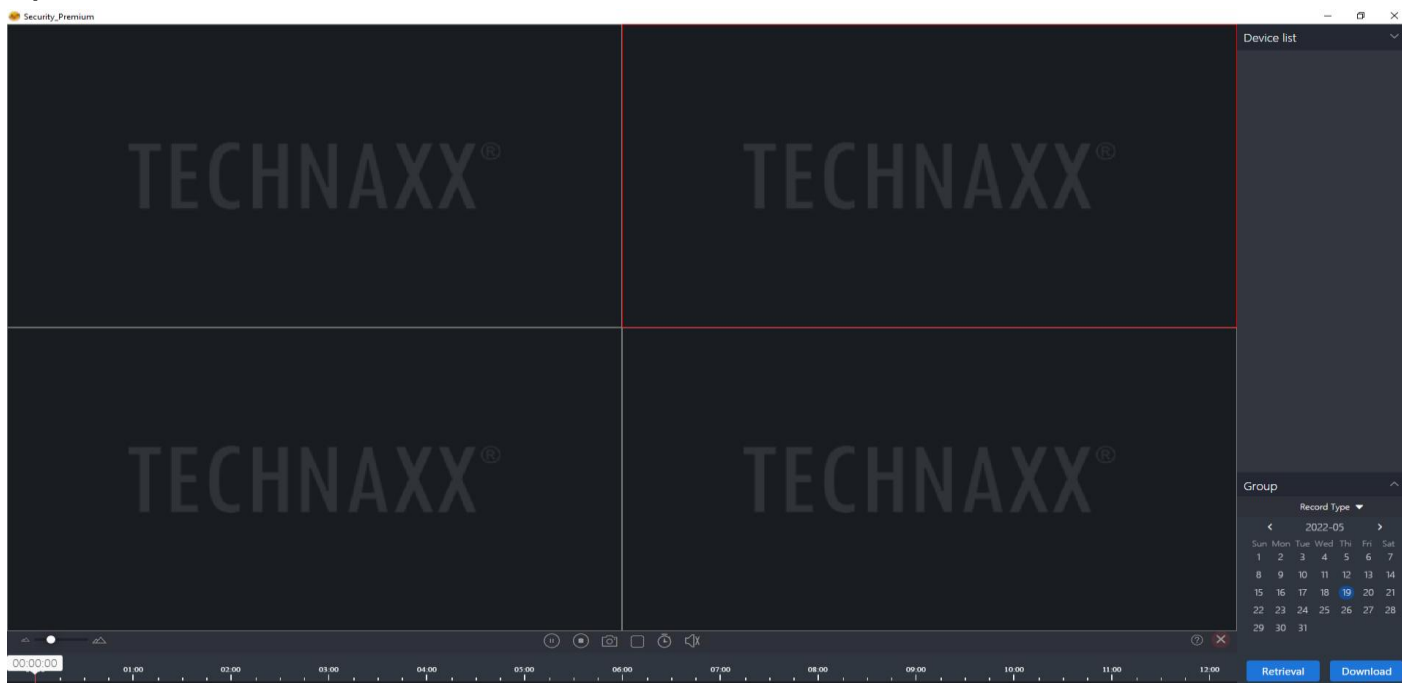
Liveweergave openen

Om de liveweergave te openen , kies je het menu 'Liveweergave'. Selecteer de camera die je wilt bekijken in de lijst aan de rechterkant en klik op de afspeelknop op het apparaat. De liveweergave wordt geopend in een zwart venster met een rode rand.



Afspeelopnamen

Klik op afspelen om het te openen . De software zal vragen om alle momenteel geopende livebeelden te sluiten (indien aanwezig). Accepteer het sluiten zodat u naar de afspeelinterface kunt overschakelen. Klik op het + voor de camera aan de rechterkant en selecteer het kanaal. Druk nu op ophalen. Nadat het zoeken is voltooid, worden gekleurde balken in de tijdlijn weergegeven. Dit zijn de opgenomen bestanden die zijn opgeslagen op de microSD-kaart in de camera.



Probleemoplossing

Probleem	Oplossing
De camera maakt foto's/video's zonder dat er objecten op staan (valse triggers).	<u>-Beeldwijziging:</u> De camera wordt geactiveerd door beweging van een mensfiguur of beeldveranderingen te detecteren. Zo kunnen bijvoorbeeld schaduwen, bewegende bladeren of bomen een bewegingsdetectie veroorzaken. <u>-Reflecterend licht :</u> Licht kan de camera activeren, dus richt de camera niet op objecten die licht kunnen reflecteren (bijvoorbeeld spiegels of bewegend water). <u>- Opkomende/ondergaande zon :</u> Om te voorkomen dat je de zon tijdens zonsopgang of zonsondergang in beeld brengt, monteer je de camera zo dat deze naar het noorden of zuiden gericht is. <u>Instabiele montage :</u> Als de camera niet stabiel is gemonteerd, kan deze bewegen en dit interpreteren als beweging van objecten in het beeldveld. Controleer bij het monteren van de camera of deze volledig stabiel is en monteer hem niet op iets dat kan bewegen of trillen. <u>Doelobjecten die te snel bewegen :</u> Bij snel bewegende objecten, zoals dieren, bestaat de kans dat de camera niet op tijd afgaat als deze te dichtbij of loodrecht op het bewegingspad is geplaatst. a) Plaats de camera verder van het pad af. b) Monteer het onder een hoek van 45° ten opzichte van het pad. <u>Boombladeren/takken:</u> Gras dat in de wind wuift, vallende bladeren of vallende/bewegende takken kunnen de warmte van de zon weerkaatsen en mogelijk valse alarmen veroorzaken. a) Plaats de camera uit de buurt van dergelijke objecten, bij voorkeur iets hoger (ongeveer 3-3,5 m boven de grond) om te voorkomen dat deze door wuivend gras wordt geraakt.

	b) Maak het doelgebied zo vrij mogelijk van takjes, bladeren en takken.
De camera neemt geen video's op.	<u>-De camera staat NIET AAN:</u> Controleer eerst of de camera is ingeschakeld en of de stroomaansluiting goed vastzit. <u>-MicroSD-kaart is vol:</u> a) Upload de bestanden die op de MicroSD-kaart zijn opgeslagen naar uw computer, verwijder ze van de kaart en gebruik dezelfde kaart opnieuw, of: b) Plaats een nieuwe MicroSD-kaart in de camera, of: <u>-MicroSD-kaart is beschadigd:</u> MicroSD-kaarten kunnen beschadigd raken door fysieke schade, onjuiste plaatsing/verwijdering of virussen. Als de kaart beschadigd raakt, moet u deze formatteren/herformatteren.
Het bereik van het nachtzicht is beperkt.	<u>- De nachtmodus is niet correct ingesteld :</u> Zorg er eerst voor dat de "Nachtmodus" is ingesteld op "Intelligent". <u>-Lichtbron in de buurt:</u> Als er een opvallend heldere lichtbron in de buurt van de camera is, kan dit de werking van het nachtzicht van de camera verstoren. Plaats uw camera niet in de buurt van een felle lichtbron. <u>-Het doelgebied is te open:</u> De nachtzichtfunctie van de camera werkt met infrarood licht dat wordt uitgezonden en weerkaatst door objecten in het doelgebied, waarna het wordt opgevangen door de beeldsensor van de camera. Als het doelgebied dus te open is, dat wil zeggen met weinig objecten die het infrarood licht weerkaatsen, zal het nachtzichtbeeld erg donker lijken. Voor nachtzichtdoeleinden richt u de camera op een gebied met objecten, zoals bomen, struiken, muren, enz.
Geen voorbeeld	De server is mogelijk overbelast, probeer de app opnieuw op te starten.

Geen duw kennisgeving	Zorg ervoor dat de app toestemming heeft voor het ontvangen van meldingen. Controleer of de push-schakelaar voor alarmberichten is ingeschakeld in de instellingen van het Persoonlijk Centrum in de app. Controleer of de alarmmeldingsschakelaar in de camera-instellingen is ingeschakeld.
Geen opname	Invoegen MicroSD-kaart vóór het opstarten. Zorg ervoor dat de bewegingsdetectie (bewaking) van de camera is ingeschakeld. (App) Zorg ervoor dat de camera-opnamefunctie is ingeschakeld (via de app). Controleer in de app of de status van de microSD-kaart normaal is. Als deze abnormaal is, probeer dan de microSD-kaart te formatteren.
Netwerkconfiguratie mislukt	Zorg ervoor dat je telefoon, camera en router zich dicht genoeg bij elkaar bevinden. Controleer of de routernaam en het wachtwoord correct zijn.
Het apparaat is offline.	Controleer de internetverbinding van uw router. Controleer de verbinding tussen de camera en de router. Als u de router vervangt of het wifi-wachtwoord wijzigt, moet u de camera resetten en het netwerk opnieuw configureren.

Veelgestelde vragen

Vraag 1: Bij het toevoegen van een apparaat via LAN of serienummer krijg ik de waarschuwing "apparaat is niet online" of "apparaat is niet geregistreerd".

A1: Zorg ervoor dat de internetverbinding van het apparaat normaal werkt. Controleer of de DHCP-functie van de router is ingeschakeld. Als u de netwerkinstellingen van het apparaat handmatig hebt gewijzigd, raden we u aan de RESET-knop 5 seconden ingedrukt te houden om het apparaat terug te zetten naar de fabrieksinstellingen.

Vraag 2: Wat moet ik doen als ik mijn app-wachtwoord ben vergeten?

A2: Als u het inlogwachtwoord van uw app-account bent vergeten, kunt u het wachtwoord opnieuw instellen via de optie "Wachtwoord vergeten" in het inlogscherf, zoals aangegeven.

Het toegangswachtwoord voor het apparaat wordt ingesteld nadat het apparaat door de app is toegevoegd of gewijzigd, en de app onthoudt dit

wachtwoord. Bij volgende toegang hoeft het wachtwoord niet opnieuw te worden ingevoerd.

Vraag 3: Waarom geeft het de melding "geheugenkaartfout" wanneer ik de MicroSD-kaart plaats?

A3.1: Het apparaat ondersteunt alleen het FAT32-bestandssysteem en de opslagruimte mag niet groter zijn dan 128 GB. Controleer het bestandssysteemtype en of de capaciteit van de MicroSD-kaart de normale gebruikslimiet overschrijdt.

A3.2: De MicroSD-kaart lijkt beschadigd te zijn. Het apparaat kan niet normaal lezen en schrijven en moet daarom opnieuw geformatteerd worden via de computer voordat deze gebruikt kan worden. Formateer kaarten van 64-128 GB indien mogelijk op de pc naar exFAT .

Vraag 4: Waarom hapert de weergave ?

A4: Vanwege de beperkte levensduur van MicroSD-kaarten zal continu video afspelen de levensduur van de kaart aanzienlijk verkorten . Wanneer het apparaat bewegende beelden detecteert, kan het afspelen van intermitterende beelden opslagruimte besparen en de levensduur van de MicroSD-kaart verlengen.

Vraag 5: Het apparaat is online en er is ook beweging in het bewakingsgebied, maar waarom ontvangt het geen alarmmelding op de mobiele telefoon?

A5.1: Zorg ervoor dat het IP-adres van het apparaat uit de app op de mobiele telefoon wordt weergegeven en dat de bewegingsdetectiefunctie is ingeschakeld.

A5.2: Controleer of je de functie 'berichtmeldingen' op je smartphone hebt ingeschakeld.

Technische specificaties

Beeldsensor	3MP 1/2,9" CMOS
Lens	f=4mm, vaste focus
Luik	1/50(1/60)s ~1/100.000 s
Kijkhoek	Horizontaal: 86° / verticaal: 46°
Rotatiehoek	Horizontaal: 0-355°; Verticaal: 0-90°
Dag en nacht	Automatisch IR-filter
Minimale verlichting	Kleurmodus: 0,05 Lux; Nachtmodus: 0 Lux met 6x IR-LED of 6x witte LED
IR-afstand	~ 15m; IR 850 nm , Wit 4W, 200lm, 6000K

Videoresolutie	HD (2304x1296), SD (640x360)	
Videoframesnelheid	Tot 20 fps	
Videobestandsformaat	.MP4	
Videocompressie	H.264/H.265	
Audiocompressie	G711A/AAC	
Luidspreker en microfoon	Gebouwd in	
Bewegingsdetectie	Afstand: ~ 5-8 m (open ruimte)	
Netwerk	2,4 & 5,8 GHz 802.11b/g/n/ac/ax	
Wifi -beveiliging	WPA/WPA2, WPA-PSK/WPA2-PSK	
Wifi- afstand	Max. 15 m (open veld)	
Maximaal uitgestraald uitgangsvermogen.		100 mW
Opslag	Ondersteunt MicroSD-kaarten (HC/XC) tot 128 GB (FAT32/ exFAT) (klasse 10).	
Bestandsgrootte	Nacht; zwart-wit of dag; kleur: 13 MB/min (32 GB = 1,5 dag continu ¹ opname)	
Stroomverbruik	Dag ≤ 4W / Nacht ≤ 8W	
Voedingsadapter	DC 12V / 1A, holle connector 5,5 x 2,1 mm	
Kabellengte	2m	
Beschermingsklasse	IP65	
Werkconditie	-10 - 45 °C; relatieve vochtigheid minder dan 95% (geen condensatie)	
Materiaal	ABS-kunststof	
Gewicht / Afmeting	286 g / (L zonder antenne) 12,5 x (B) 9,3 x (H) 15,7 cm	
App “Beveiliging Premium”	iOS 15.0 of hoger; Android 13.0 of hoger / EN, DE, FR, ES, IT, NL, SE, DK, NO, FI, CZ, PO (12-2025)	
Inhoud van de verpakking	1x camera, 1x voedingsadapter (2m), 3x schroeven en pluggen, gebruikershandleiding (beknopt)	

¹ continu = de benodigde opslagruimte werd berekend door continue registratie. Omdat het moeilijk is om de individuele bewegingsprikkels en de daaruit voortvloeiende opslagbehoefte te schatten.

Ondersteuning

Telefoonnummer voor technische ondersteuning: **01805 012643*** (14 cent/minuut vanaf een Duitse vaste lijn en 42 cent/minuut vanaf mobiele netwerken). Gratis E-mail: **support@technaxx.de**

*De support hotline is beschikbaar van maandag t.e.m. vrijdag tussen 9:00 en 13:00 en tussen 14:00 en 17:00.

Neem in geval van afwijkingen en ongevallen contact op met:
gpsr@technaxx.de

Reiniging en onderhoud

Maak het product alleen schoon met een droge of licht bevochtigde, pluisvrije doek.

Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen om het apparaat schoon te maken.

Dit apparaat is een optisch instrument met hoge precisie, dus vermijd de volgende situaties om schade te voorkomen:

- Het apparaat in een zeer hoge of zeer lage temperatuur gebruiken.
- Langdurig bewaren of gebruiken in een vochtige omgeving.
- Gebruik in de regen of in water.
- Levering of gebruik in een sterk schokkende omgeving.

Conformiteitsverklaring



Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG verklaart hierbij dat de radioapparatuur van het type TX-390 Prod. ID.:5440 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres: www.technaxx.de/reseller

Afvalverwijdering



Gooi de verpakking weg. Gooi de verpakking weg naargelang het type verpakking.

Gooi bordkarton of karton weg met het oudpapier. Breng de folie naar een gepast recyclingpunt.



Verwijdering van oude apparatuur (Van toepassing voor de Europese Unie en andere Europese landen met een afzonderlijk inzamelingssysteem (inzameling van waardevolle materialen)) Oude apparatuur mag niet samen met het huisvuil worden weggegooid! Elke consument is bij wet verplicht om oude apparaten die niet langer bruikbaar zijn niet samen met het huisvuil weg te gooien, maar deze in te leveren bij een inzamelpunt in zijn of haar gemeente. Dit zorgt ervoor dat oude apparaten juist worden gerecycled en een negatieve impact op het milieu wordt vermeden. Elektrische apparaten zijn aldus van het hier weergegeven symbool voorzien.

Gemaakt in China

Distributeur:
Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG
Konrad-Zuse-Ring 16-18,
61137 Schöneck, Duitsland

Mini PT Outdoor Camera TX-390.

Dit product bevat software ontwikkeld door derden, waaronder software die is uitgebracht onder de GNU General Public License versie 2 (GPL v2). Dit programma is vrije software; u mag het herdistribueren en/of wijzigen onder de voorwaarden van de GNU General Public License zoals gepubliceerd door de Free Software Foundation; ofwel versie 2 van de licentie, of (naar uw keuze) een latere versie. U kunt een volledige machineleesbare kopie van de broncode van de bovengenoemde software verkrijgen onder de voorwaarden van GPL v2, zonder kosten, met uitzondering van de kosten voor media, verzending en administratie, op schriftelijk verzoek aan Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG, Konrad-Zuse -Ring 16-18, 61137 Schöneck , Duitsland.

Dit programma wordt verspreid in de hoop dat het nuttig zal zijn, maar **ZONDER ENIGE GARANTIE**; zelfs zonder de impliciete garantie van **VERKOOPBAARHEID** of **GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL**. Zie de GNU General Public License voor meer informatie. U zou een kopie van de GNU General Public License bij dit programma moeten hebben ontvangen; zo niet, schrijf dan naar de Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, VS. (Mededeling van Technaxx: Een kopie van de GPL is hieronder opgenomen).

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE: Versie 2, juni 1991 / Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc. / 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, VS. Iedereen mag letterlijke kopieën van dit licentiedocument kopiëren en verspreiden , maar het is niet toegestaan om het te wijzigen.

Preamble

De licenties voor de meeste software zijn ontworpen om je vrijheid om de software te delen en te wijzigen te beperken. De GNU General Public License (GPL) daarentegen is bedoeld om je vrijheid om vrije software te delen en te wijzigen te garanderen – om ervoor te zorgen dat de software vrij is voor al haar gebruikers. Deze GPL is van toepassing op de meeste software van de Free Software Foundation en op elk ander programma waarvan de auteurs zich ertoe verbinden deze te gebruiken. (Sommige andere software van de Free Software Foundation valt onder de GNU Lesser General Public License.) Je kunt deze licentie ook op je eigen programma's toepassen.

Wanneer we spreken over vrije software, bedoelen we vrijheid, niet de prijs. Onze algemene publieke licenties zijn ontworpen om ervoor te zorgen dat u de vrijheid hebt om kopieën van vrije software te verspreiden (en hiervoor kosten in rekening te brengen als u dat wilt), dat u de broncode ontvangt of kunt verkrijgen als u dat wilt, dat u de software kunt wijzigen of delen ervan kunt gebruiken in nieuwe vrije programma's; en dat u weet dat u dit allemaal kunt doen.

Om uw rechten te beschermen, moeten we beperkingen instellen die het voor iedereen verbieden u deze rechten te ontfangen of u te vragen deze rechten op te geven. Deze beperkingen brengen bepaalde verantwoordelijkheden met zich mee als u kopieën van de software verspreidt of deze wijzigt.

Als u bijvoorbeeld kopieën van een dergelijk programma verspreidt, al dan niet tegen betaling, moet u de ontvangers alle rechten geven die u hebt. U moet ervoor zorgen dat zij ook de broncode ontvangen of kunnen verkrijgen. En u moet hen deze voorwaarden tonen , zodat zij hun

rechten kennen. Wij beschermen uw rechten in twee stappen: (1) het auteursrecht op de software vastleggen, en (2) u deze licentie aanbieden die u wettelijke toestemming geeft om de software te kopiëren, te verspreiden en/of te wijzigen.

Ter bescherming van zowel de auteurs als onszelf willen we er bovendien voor zorgen dat iedereen begrijpt dat er geen garantie is voor deze gratis software. Als de software door iemand anders wordt aangepast en doorgegeven, willen we dat de ontvangers weten dat ze niet het origineel in handen hebben, zodat eventuele problemen die door anderen worden veroorzaakt geen afbreuk doen aan de reputatie van de oorspronkelijke auteurs.

Elke gratis software wordt voortdurend bedreigd door patenten. We willen voorkomen dat herdistIBUTEURS van een gratis programma individueel patentlicenties verkrijgen, waardoor het programma feitelijk eigendom wordt. Om dit te voorkomen, hebben we duidelijk gemaakt dat elk patent voor ieders gratis gebruik gelicentieerd moet zijn, of helemaal niet gelicentieerd mag worden. De precieze voorwaarden voor kopiëren, distributie en wijziging volgen hieronder.

VOORWAARDEN VOOR KOPIËREN, VERSPREIDEN EN WIJZIGEN

0. Deze licentie is van toepassing op elk programma of ander werk dat een mededeling van de auteursrechthebbende bevat waarin staat dat het mag worden gedistribueerd onder de voorwaarden van deze algemene publieke licentie. Het "Programma" verwijst hieronder naar elk dergelijk programma of werk, en een "werk gebaseerd op het Programma" betekent het Programma zelf of een daarvan afgeleid werk onder het auteursrecht: dat wil zeggen, een werk dat het Programma of een gedeelte ervan bevat, hetzij letterlijk, hetzij met aanpassingen en/of vertaald in een andere taal. (Hierna wordt vertaling zonder beperking onder de term "aanpassing" verstaan.) Elke licentiehouder wordt aangesproken met "u".

Activiteiten anders dan kopiëren, verspreiden en wijzigen vallen niet onder deze licentie; ze vallen buiten het toepassingsgebied ervan. Het uitvoeren van het programma is niet beperkt en de uitvoer van het programma valt alleen onder de licentie als de inhoud ervan een werk vormt dat gebaseerd is op het programma (ongeacht of het is gemaakt door het programma uit te voeren). Of dat het geval is, hangt af van wat het programma doet.

1. U mag letterlijke kopieën van de broncode van het Programma, zoals u die ontvangt, kopiëren en verspreiden in elk medium, op voorwaarde dat u op elke kopie duidelijk en op passende wijze een passende auteursrechtvermelding en een disclaimer van garantie publiceert; alle vermeldingen die verwijzen naar deze Licentie en naar het ontbreken van enige garantie intact laat; en alle andere ontvangers van het Programma een kopie van deze Licentie samen met het Programma verstrekt. U mag een vergoeding vragen voor de fysieke overdracht van een kopie, en u kunt naar eigen keuze garantiebescherming aanbieden in ruil voor een vergoeding.

2. U mag uw exemplaar of exemplaren van het Programma of een gedeelte daarvan wijzigen, waardoor een werk ontstaat dat gebaseerd is op het Programma, en dergelijke wijzigingen of dat werk kopiëren en verspreiden onder de voorwaarden van paragraaf 1 hierboven, mits u ook aan al deze voorwaarden voldoet:

a) U moet ervoor zorgen dat de gewijzigde bestanden duidelijke meldingen bevatten waarin staat

dat u de bestanden hebt gewijzigd en de datum van elke wijziging.

b) U dient ervoor te zorgen dat elk werk dat u verspreidt of publiceert en dat geheel of gedeeltelijk het Programma of een deel daarvan bevat of daarvan is afgeleid, in zijn geheel kosteloos aan alle derden in licentie wordt gegeven onder de voorwaarden van deze Licentie.

c) Als het aangepaste programma normaal gesproken interactief commando's leest tijdens de uitvoering, moet u ervoor zorgen dat het, wanneer het op de meest gebruikelijke manier voor dergelijk interactief gebruik wordt gestart, een aankondiging afdruckt of weergeeft met een passende copyrightvermelding en een mededeling dat er geen garantie wordt gegeven (of anders, dat u wel garantie geeft) en dat gebruikers het programma onder deze voorwaarden mogen herdistribueren, en met informatie over hoe de gebruiker een kopie van deze licentie kan inzien. (Uitzondering: als het programma zelf interactief is maar normaal gesproken geen dergelijke aankondiging afdruckt, is het niet verplicht dat uw werk dat op het programma is gebaseerd een aankondiging afdruckt.)

Deze vereisten gelden voor het gemodificeerde werk als geheel. Indien identificeerbare delen van dat werk niet zijn afgeleid van het Programma en redelijkerwijs als onafhankelijke en afzonderlijke werken kunnen worden beschouwd, dan zijn deze licentie en de bijbehorende voorwaarden niet van toepassing op die delen wanneer u ze als afzonderlijke werken distribueert. Maar wanneer u dezelfde delen distribueert als onderdeel van een geheel dat een werk is gebaseerd op het Programma, moet de distributie van het geheel plaatsvinden onder de voorwaarden van deze licentie, waarvan de rechten voor andere licentiehouders zich uitstrekken tot het gehele werk, en dus tot elk onderdeel, ongeacht wie het heeft geschreven.

Het is dus niet de bedoeling van dit onderdeel om rechten op te eisen of uw rechten op werk dat volledig door u is geschreven aan te vechten; veeleer is het de bedoeling om het recht uit te oefenen om de verspreiding van afgeleide of collectieve werken gebaseerd op het Programma te controleren.

Bovendien valt het louter samenvoegen van een ander werk dat niet op het Programma is gebaseerd met het Programma (of met een werk dat op het Programma is gebaseerd) op een opslag- of distributiemedium, niet automatisch onder de reikwijdte van deze Licentie.

3. U mag het Programma (of een daarop gebaseerd werk, zoals beschreven in Sectie 2) kopiëren en distribueren in objectcode of uitvoerbare vorm onder de voorwaarden van Secties 1 en 2 hierboven, mits u tevens een van de volgende handelingen verricht:

a) Voeg daarbij de volledige bijbehorende machineleesbare broncode, die moet worden gedistribueerd onder de voorwaarden van de bovenstaande paragrafen 1 en 2 op een medium dat gewoonlijk wordt gebruikt voor software-uitwisseling; of,

b) Voeg daarbij een schriftelijk aanbod, geldig voor ten minste drie jaar, om aan een derde partij, tegen een vergoeding die niet hoger is dan uw kosten voor het fysiek uitvoeren van de broncodedistributie, een volledige machineleesbare kopie van de bijbehorende broncode te verstrekken, te distribueren onder de voorwaarden van de bovenstaande paragrafen 1 en 2 op een medium dat gewoonlijk wordt gebruikt voor software-uitwisseling; of,

c) Voeg daarbij de informatie die u hebt ontvangen over het aanbod om de bijbehorende broncode te distribueren. (Deze alternatieve methode is alleen toegestaan voor niet-commerciële distributie

en alleen als u het programma in objectcode of uitvoerbare vorm hebt ontvangen bij een dergelijk aanbod, overeenkomstig subsectie b hierboven.)

De broncode van een werk is de voorkeursvorm van het werk voor het aanbrengen van wijzigingen. Voor een uitvoerbaar werk betekent de volledige broncode alle broncode van alle modules die het bevat, plus alle bijbehorende interfacedefinitiebestanden, plus de scripts die worden gebruikt om de compilatie en installatie van het uitvoerbare bestand te beheren. Als speciale uitzondering hoeft de gedistribueerde broncode echter niets te bevatten dat normaal gesproken (in bron- of binaire vorm) wordt gedistribueerd met de belangrijkste componenten (compiler, kernel, enzovoort) van het besturingssysteem waarop het uitvoerbare bestand draait, tenzij die component zelf bij het uitvoerbare bestand wordt meegeleverd.

Als de distributie van uitvoerbare of objectcode plaatsvindt door toegang te bieden tot het kopiëren vanaf een aangewezen locatie, dan geldt het aanbieden van gelijkwaardige toegang tot het kopiëren van de broncode vanaf dezelfde locatie als distributie van de broncode, zelfs als derden niet verplicht zijn om de broncode samen met de objectcode te kopiëren.

4. U mag het Programma niet kopiëren, wijzigen, in sublicentie geven of distribueren, behalve zoals uitdrukkelijk is bepaald in deze Licentie. Elke poging om het Programma op een andere manier te kopiëren, wijzigen, in sublicentie te geven of te distribueren is ongeldig en zal automatisch uw rechten onder deze Licentie beëindigen. Partijen die kopieën of rechten van u hebben ontvangen onder deze Licentie, zullen echter hun licenties niet beëindigd zien zolang zij volledig aan de voorwaarden blijven voldoen.

5. U bent niet verplicht deze licentie te accepteren, aangezien u deze niet hebt ondertekend. Niets anders geeft u echter toestemming om het programma of daarvan afgeleide werken te wijzigen of te verspreiden. Deze handelingen zijn wettelijk verboden als u deze licentie niet accepteert. Door het programma (of enig werk dat op het programma is gebaseerd) te wijzigen of te verspreiden, geeft u daarom aan dat u deze licentie accepteert, inclusief alle voorwaarden voor het kopiëren, verspreiden of wijzigen van het programma of daarvan afgeleide werken.

6. Telkens wanneer u het Programma (of enig werk dat op het Programma is gebaseerd) opnieuw verspreidt, ontvangt de ontvanger automatisch een licentie van de oorspronkelijke licentiegever om het Programma te kopiëren, te verspreiden of te wijzigen onder deze voorwaarden. U mag geen verdere beperkingen opleggen aan de uitoefening van de hierin verleende rechten door de ontvangers. U bent niet verantwoordelijk voor het afdwingen van de naleving van deze Licentie door derden.

7. Indien u, als gevolg van een rechterlijke uitspraak of een vermeende inbreuk op een octrooi, of om welke andere reden dan ook (niet beperkt tot octrooikwesties), voorwaarden worden opgelegd (hetzij door een rechterlijk bevel, een overeenkomst of anderszins) die in strijd zijn met de voorwaarden van deze licentie, ontslaan deze u niet van de voorwaarden van deze licentie. Indien u niet in staat bent om te distribueren op een manier die tegelijkertijd voldoet aan uw verplichtingen onder deze licentie en aan alle andere relevante verplichtingen, dan mag u het Programma in het

geheel niet distribueren. Als bijvoorbeeld een octrooilicentie geen royaltyvrije herdistributie van het Programma toestaat aan iedereen die rechtstreeks of indirect via u kopieën ontvangt, dan is de enige manier waarop u zowel aan die licentie als aan deze licentie kunt voldoen, om volledig af te zien van de distributie van het Programma.

bepaalde omstandigheden ongeldig of niet-afdwingbaar wordt verklaard, blijft de rest van het artikel van toepassing en is het de bedoeling dat het artikel als geheel onder andere omstandigheden van toepassing blijft.

Het is niet de bedoeling van dit gedeelte u aan te zetten tot inbreuk op patenten of andere eigendomsrechten, of om de geldigheid van dergelijke rechten aan te vechten; dit gedeelte heeft als enig doel de integriteit van het systeem voor de distributie van vrije software te beschermen, dat wordt geïmplementeerd door middel van openbare licentiepraktijken. Veel mensen hebben genereuze bijdragen geleverd aan de grote verscheidenheid aan software die via dat systeem wordt verspreid, in de veronderstelling dat dat systeem consistent wordt toegepast; het is aan de auteur/donateur om te beslissen of hij of zij bereid is software via een ander systeem te distribueren en een licentienemer kan die keuze niet opleggen.

Dit gedeelte is bedoeld om volkomen duidelijk te maken wat naar verwachting een gevolg zal zijn van de rest van deze licentie.

8. Indien de distributie en/of het gebruik van het Programma in bepaalde landen beperkt is door patenten of auteursrechtelijk beschermde interfaces, kan de oorspronkelijke auteursrechthebbende die het Programma onder deze Licentie plaatst, een expliciete geografische distributiebeperking toevoegen die deze landen uitsluit, zodat distributie alleen is toegestaan in of tussen landen die niet op deze wijze zijn uitgesloten. In dat geval wordt deze beperking in deze Licentie opgenomen alsof deze in de tekst van deze Licentie is opgenomen.

9. De Free Software Foundation kan van tijd tot tijd herziene en/of nieuwe versies van de General Public License publiceren. Dergelijke nieuwe versies zullen in wezen gelijk zijn aan de huidige versie, maar kunnen in detail verschillen om nieuwe problemen of aandachtspunten aan te pakken.

Aan elke versie wordt een uniek versienummer toegekend. Als het programma een versienummer van deze licentie specificeert dat van toepassing is op dat programma en "elke latere versie", dan hebt u de mogelijkheid om de voorwaarden van die versie of van elke latere versie die door de Free Software Foundation is gepubliceerd, te volgen. Als het programma geen versienummer van deze licentie specificeert, kunt u elke versie kiezen die ooit door de Free Software Foundation is gepubliceerd.

10. Als u onderdelen van het Programma wilt opnemen in andere vrije programma's met andere distributievoorwaarden, neem dan contact op met de auteur om toestemming te vragen. Voor software waarop het auteursrecht berust bij de Free Software Foundation, dient u contact op te nemen met de Free Software Foundation; soms maken we hier uitzonderingen op. Onze beslissing zal worden geleid door de twee doelstellingen: het behoud van de vrije status van alle afgeleide versies van onze vrije software en het bevorderen van het delen en hergebruiken van software in het algemeen.

GEEN GARANTIE

11. Omdat het programma gratis wordt aangeboden, wordt er geen garantie gegeven voor het programma, voor zover toegestaan door de toepasselijke wetgeving. Tenzij schriftelijk anders vermeld, leveren de auteursrechthouders en/of andere partijen het programma "zoals het is", zonder enige vorm van garantie, expliciet noch impliciet, inclusief, maar niet beperkt tot, de impliciete garanties van verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel. Het volledige risico met betrekking tot de kwaliteit en prestaties van het programma ligt bij u. Mocht het programma defect blijken, dan draagt u de kosten voor alle noodzakelijke service, reparatie of correctie.

12. IN GEEN GEVAL, TENZIJ VEREIST DOOR TOEPASSELIJKE WETGEVING OF SCHRIFTELIJK OVEREENGEKOMEN, ZAL ENIGE AUTEURSRECHTHOUDER OF ENIGE ANDERE PARTIJ DIE HET PROGRAMMA MAG WIJZIGEN EN/OF HERDISTRIBUEREN ZOALS HIERBOVEN TOEGESTAAN, AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR SCHADE, INCLUSIEF ALGEMENE, SPECIALE, INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE DIE VOORTVLOEIT UIT HET GEBRUIK OF DE ONMOGELIJKHEID VAN HET GEBRUIK VAN HET PROGRAMMA (INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT VERLIES VAN GEGEVENS OF ONNAUWKEURIGE GEGEVENS OF VERLIEZEN DIE DOOR U OF DERDEN WORDEN GELEDEN OF HET NIET SAMENWERKEN VAN HET PROGRAMMA MET ANDERE PROGRAMMA'S), ZELFS INDIEN EEN DERGELIJKE HOUDER OF ANDERE PARTIJ OP DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE IS GEWEZEN.

EINDE VAN DE ALGEMENE VOORWAARDEN

HOE U DEZE VOORWAARDEN KUNT TOEPASSEN OP UW NIEUWE PROGRAMMA'S

(1) Als u een nieuw programma ontwikkelt en u wilt dat het zo nuttig mogelijk is voor het publiek, dan kunt u dit het beste bereiken door het als vrije software beschikbaar te stellen, die iedereen onder deze voorwaarden kan herverdelen en wijzigen.

(2) Om dit te doen, voegt u de volgende mededelingen toe aan het programma. Het is het veiligst om ze aan het begin van elk bronbestand toe te voegen om de uitsluiting van garantie zo effectief mogelijk over te brengen; en elk bestand moet ten minste de regel "copyright" en een verwijzing naar de volledige mededeling bevatten.

<één regel met de naam van het programma en een korte beschrijving van de functie.>

Auteursrecht (C) < j j j j > <naam van de auteur>

(3) Dit programma is vrije software; u kunt het herverdelen en/of wijzigen onder de voorwaarden van de GNU General Public License zoals gepubliceerd door de Free Software Foundation; ofwel versie 2 van de licentie, of (naar uw keuze) een latere versie.

(4) Dit programma wordt verspreid in de hoop dat het nuttig zal zijn, maar ZONDER ENIGE GARANTIE; zelfs zonder de impliciete garantie van VERKOOPBAARHEID of GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. Zie de GNU General Public License voor meer details.

(5) U had een exemplaar van de GNU General Public License bij dit programma moeten ontvangen; zo niet, schrijf dan naar de Free Software Foundation Inc; 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, VS.

(6) Voeg ook informatie toe over hoe men u per e-mail en per post kan bereiken.

(7) Als het programma interactief is, laat het dan bij het starten in de interactieve modus een korte melding weergeven zoals deze: Gnomovision versie 69, Copyright (C) jaar naam van de auteur. Gnomovision wordt geleverd ZONDER ENIGE GARANTIE; voor details typt u `show w'.

(8) Dit is vrije software en u bent welkom om deze onder bepaalde voorwaarden te herverdelen; typ `show c' voor details.

(9) De hypothetische commando's `show w' en `show c' moeten de relevante delen van de General Public License weergeven. Natuurlijk kunnen de commando's die u gebruikt anders heten dan `show w' en `show c'; het kunnen zelfs muisklikken of menu-items zijn – wat het beste bij uw programma past.

(10) U dient ook uw werkgever (als u als programmeur werkt) of uw school, indien van toepassing, een "auteursrechtverklaring" voor het programma te laten ondertekenen, indien nodig. Hier is een voorbeeld; wijzig de namen:

(11) Yoyodyne , Inc. doet hierbij afstand van alle auteursrechten op het programma ' Gnomovision ' (dat compilers aanvalt) geschreven door James Hacker.

<handtekening van Ty Coon>, 1 april 1989 [Ty Coon, President of Vice]

(12) Deze algemene publieke licentie staat niet toe dat uw programma wordt opgenomen in propriëtaire programma's. Als uw programma een subroutinebibliotheek is, vindt u het wellicht nuttiger om het koppelen van propriëtaire applicaties aan de bibliotheek toe te staan. Als u dit wilt doen, gebruik dan de GNU Lesser General Public License in plaats van deze licentie.